2025/291

14.2.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/291 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2025

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 14 Ιουνίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 2 Μαΐου 2024 από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς χαρτιού διακόσμησης (στο εξής: καταγγέλλουσες). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χαρτιού διακόσμησης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

(3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2718 της Επιτροπής (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή) ([3]).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

(4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τις καταγγέλλουσες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(6) Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τις καταγγέλλουσες (Felix Schoeller, Koehler Paper, Malta Decor & Munksjö Paper), LamiGraf SA και Interprint GmbH.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/3695, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3695/oj).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2718 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2718, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2718/oj).

1.4. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(7) Οι China National Forest Products Industry Association (Ένωση Βιομηχανίας Δασικών Προϊόντων της Κίνας) (CNFPIA) LamiGraf SA, Kastomonu Italia S.p.a., Kastamonu Romania SA και Kastamonu Bulgaria AD (στο εξής: όμιλος Kastamonu) και η Marburger Tapetenfabrik υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Αυτές αφορούσαν τη νομιμοποίηση των καταγγελλουσών, την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και αποδεικτικά στοιχεία για σημαντικές στρεβλώσεις, την επιλογή αντιπροσωπευτικής χώρας στην καταγγελία, τις στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες, τους δείκτες ζημίας, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης. Όλες αυτές οι παρατηρήσεις εξετάζονται κατωτέρω στα σχετικά τμήματα του παρόντος κανονισμού.

(8) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η CNFPIA υποστήριξε ότι η Felix Schoeller και η Munksjö, δύο από τις τέσσερις καταγγέλλουσες, ήταν συνδεδεμένες με κινεζικές εταιρείες και ότι μία από τις δύο είχε επίσης εισαγωγές από την Κίνα από τη συνδεδεμένη εταιρεία της. Η CNFPIA ισχυρίστηκε ότι, με βάση τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι δύο εταιρείες θα έπρεπε, επομένως, να είχαν εξαιρεθεί από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Υπό το πρίσμα αυτό, η CNFPIA πρόσθεσε ότι οι απαιτήσεις νομιμοποίησης που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού ενδέχεται να μην πληρούνται.

(9) Σύμφωνα με τη διατύπωση του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο i), όπως επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο, εναπόκειται στην Επιτροπή, κατά την άσκηση της εξουσίας εκτιμήσεως που διαθέτει, να εξετάσει αν θα πρέπει να αποκλείσει από τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» τους παραγωγούς που συνδέονται με εξαγωγείς ή εισαγωγείς ή είναι οι ίδιοι εισαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ. Η εν λόγω εξουσία εκτιμήσεως πρέπει να ασκείται κατά περίπτωση, σε συνάρτηση με όλα τα κρίσιμα πραγματικά περιστατικά. ([4]). Δεδομένου ότι και οι δύο συνδεδεμένες εταιρείες στη ΛΔΚ εξυπηρετούσαν κυρίως την εγχώρια αγορά τους και ότι οι ποσότητες που εισήχθησαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς από τις συνδεδεμένες εταιρείες τους στη ΛΔΚ, εάν υπήρχαν, ήταν αμελητέες, η Επιτροπή έκρινε ότι η εξαίρεση των Felix Schoeller και Munksjö από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου ήταν αδικαιολόγητη. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(10) Η CNFPIA ανέφερε ότι δεν πληρούνταν οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ζημίας και υποστήριξε ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(11) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, αρχίζει έρευνα όταν η καταγγελία περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας. Στην καταγγελία, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Για να στηρίξει το επιχείρημά της, η καταγγέλλουσα χρησιμοποίησε την Ταϊλάνδη ως αντιπροσωπευτική χώρα για τον υπολογισμό ενός μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ντάμπινγκ της τάξης του [35-45 %] και ανέλυσε την κατανάλωση, την κερδοφορία, τις πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, τον όγκο παραγωγής και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τιμές αυτές αποτελούν σημαντικά στοιχεία για την εκ μέρους της αξιολόγηση της ουσίας του φακέλου και ότι, μαζί με άλλες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα, αποτελούσαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, τα οποία πληρούσαν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 για την έναρξη της έρευνας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της CNFPIA απορρίφθηκε.

(12) Η LamiGraf προέβαλε παρόμοια επιχειρήματα σχετικά με τις τάσεις της ζημίας, υποστηρίζοντας ότι ευρύτεροι οικονομικοί παράγοντες, όπως η πανδημία COVID-19, η γεωπολιτική αστάθεια και η ενεργειακή κρίση επηρέασαν σημαντικά τις οικονομικές επιδόσεις του κλάδου και, ως εκ τούτου, η ζημία δεν μπορεί να αποδοθεί κυρίως στις κινεζικές εισαγωγές. Η LamiGraf πρόσθεσε ότι οι διακυμάνσεις στην ενωσιακή κατανάλωση μπορούν να αποδοθούν στην οικονομία της «παραμονής στο σπίτι» εξαιτίας της πανδημίας, την οποία ακολούθησε διόρθωση της αγοράς, και όχι στις κινεζικές εισαγωγές, καθώς και ότι οι συνολικές πωλήσεις και εξαγωγικές πωλήσεις των καταγγελλουσών έχουν επηρεαστεί σοβαρά από τις κυρώσεις κατά της Ρωσίας. Οι συνθήκες που επικρατούσαν το 2021 οδήγησαν σε αύξηση της ζήτησης σε χαρτί διακόσμησης, η οποία συνεπαγόταν διαφοροποίηση με αποτέλεσμα την αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα. Η ανταγωνιστικότητα των κινεζικών τιμών οφείλεται στη χρήση οικονομικά αποδοτικού εξοπλισμού, σε αντίθεση με τους καταγγέλλοντες παραγωγούς. Ωστόσο, ταυτόχρονα, η LamiGraf υποστήριξε ότι οι σημαντικές επενδύσεις που πραγματοποίησαν οι καταγγέλλουσες δεν υποδηλώνουν σημαντική ζημία.

([4]) Απόφαση της 14ης Μαρτίου 1990, Gestetner Holdings plc κατά Συμβουλίου και Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, C-156/87, ECLI:EU:C:1990:116, σκέψη 43.

(13) Η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τη ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, συμπεριλαμβανομένων αξιολογήσεων σχετικά με τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 στην ενωσιακή κατανάλωση, των επιπτώσεων της ενεργειακής κρίσης και του αυξανόμενου κόστους των πρώτων υλών, καθώς και της εισβολής της Ρωσίας στην Ουκρανία και των επακόλουθων εμπορικών κυρώσεων. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

1.5. **Δειγματοληψία**

(14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ΕΕ από την 1η Απριλίου 2023 έως τις 31 Μαρτίου 2024, καθώς και τη γεωγραφική θέση. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 60 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και το 61 % των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

(16) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(17) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία.

Δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

(18) Η Επιτροπή. για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της ΛΔΚ στην ΕΕ να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

(19) Πέντε παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους τους οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

1.6. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(20) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(21) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα έδωσε στην καταγγελία του επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες σχετικά με το οικείο προϊόν στη ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, όπως αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η έρευνα κάλυψε τις εν λόγω στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες προκειμένου να καθοριστεί αν πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφοι 2α και 2β του βασικού κανονισμού ως προς τη ΛΔΚ. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή απέστειλε σχετικό συμπληρωματικό ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση.

(22) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα, καθώς και στους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά ([5]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

— Felix Schoeller GmbH & Co. Kg, Osnabrück, Γερμανία·

— Malta Decor Sp. z o.o., Poznań, Πολωνία·

— Munksjö Tolosa S.A.U., Berastegi, Ισπανία.

Χρήστες

— LamiGraf SA, Barcelona, Ισπανία·

— Interprint GmbH, Arnsberg, Γερμανία.

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

— Hangzhou Huawang New Material Technology Co. Ltd (HUAWANG)

— Kingdecor Zhejiang Co. Ltd., (KINGDECOR)

1.7. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(24) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2023 έως τις 31 Μαρτίου 2024 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό έρευνα προϊόν**

(25) Το υπό έρευνα προϊόν είναι χαρτί διακόσμησης με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— βάρος 30-150 g/m2· περιεκτικότητα σε τέφρα μεταξύ 5 % και 50 %·

— απορροφητικότητα Klemm τουλάχιστον 12 χιλιοστομέτρων ανά 10 λεπτά ή απορρόφηση ρητίνης 20 % έως 200 %·

— αντοχή στον εφελκυσμό σε υγρή κατάσταση 6 έως 12 Newton (N) ανά 15 χιλιοστόμετρα·

— πορώδες (κατά Gurley) 3 έως 80 δευτερόλεπτα ανά 100 χιλιοστόλιτρα·

— στιλπνότητα 20 έως 300 σύμφωνα με τη μέθοδο Bekk·

— σε ρόλους πλάτους έως 300 εκατοστών·

— έστω και προεμποτισμένα με συνδυασμό λατέξ ή φυσικών συνδετικών (όπως άμυλο)·

— εκτός από χαρτί τοιχοστρωσίας και παρόμοιες επενδύσεις τοίχων·

— εκτός από χαρτί κορεσμένο με μελαμίνη υδατικής βάσης, ουρία, φαινόλη ή οποιοδήποτε διάλυμα θερμοσκληρυνόμενης, θερμοπλαστικής ρητίνης (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).

([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2734.

(26) Υπάρχουν πέντε κύριοι τύποι προϊόντων, με βάση τα φυσικά χαρακτηριστικά: Εκτυπωτικό χαρτί διακόσμησης, μονόχρωμο χαρτί, χαρτί υποθέματος, χαρτί για την παραγωγή λεπτών φύλλων και προεμποτισμένο χαρτί διακόσμησης.

— Το εκτυπωτικό χαρτί διακόσμησης είναι χαρτί βάσης για εκτύπωση που πωλείται σε εταιρείες εκτύπωσης και είναι ειδικά σχεδιασμένο για εκτύπωση με διαφορετικά σχέδια (π.χ. ξύλο, κόκκοι, μάρμαρο)·

— Το μονόχρωμο χαρτί είναι χαρτί διακόσμησης κορεσμένου χρώματος. Χαρακτηρίζεται από την καταλληλότητά του για διαδικασίες διείσδυσης και εμποτισμού. Το χρώμα ενσωματώνεται στο στάδιο παρασκευής του χαρτιού·

— Το χαρτί υποθέματος χαρακτηρίζεται από ιδιαίτερες ιδιότητες εμποτισμού και αντοχής σε εφελκυσμό. Εφαρμόζεται στο πίσω μέρος του υποστρώματος για την αποφυγή παραμόρφωσης κατά τη διαδικασία της πλαστικοποίησης·

— Το χαρτί για την παραγωγή λεπτών φύλλων είναι είδος χαρτιού διακόσμησης που χρησιμοποιείται ως βασικό χαρτί για την παραγωγή φύλλων φινιρίσματος, δηλαδή στρώματα χαρτιού, χρωματισμένα ή τυπωμένα, με επιφάνεια επικαλυμμένη με βερνίκι· και

— Το προεμποτισμένο χαρτί διακόσμησης (στο εξής: PRIP) είναι χαρτί διακόσμησης που έχει ήδη εμποτιστεί με ρητίνη στο χαρτοποιείο με πιεστήριο κολλαρίσματος.

(27) Το χαρτί διακόσμησης χρησιμοποιείται ως υλικό επιφάνειας για διακοσμητικές εφαρμογές. Η τελική χρήση του χαρτιού διακόσμησης είναι κυρίως στους κλάδους των επίπλων, του σχεδιασμού εσωτερικών χώρων και των κατασκευών και ανακαινίσεων ως επικολλητού χαρτιού πάνω σε υποθέματα.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(28) Το οικείο προϊόν είναι χαρτί διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 και ex 4811 60 00 (κωδικοί TARIC 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10, και 4811 60 00 10) (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(29) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(30) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(31) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ΛΔΚ, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(32) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης. Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.

(33) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(34) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(35) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις.

(36) Στις 2 Οκτωβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω πρώτου σημειώματος (στο εξής: «πρώτο σημείωμα» ή «1ο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής») τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο εν λόγω σημείωμα κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια, που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, στη συγκεκριμένη περίπτωση, την Ταϊλάνδη ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(37) Η CNFPIA διατύπωσε τις ακόλουθες γενικές παρατηρήσεις, απαντώντας στο 1ο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής: 1) «σημαντικές στρεβλώσεις όσον αφορά το οικείο προϊόν στην Κίνα δεν υπάρχουν και δεν έχουν αποδειχθεί από την Επιτροπή στην Κίνα». 2) «Θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο οι συντελεστές παραγωγής που έχουν αποδειχθεί στρεβλωμένοι.» 3) «Η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην υπόθεση και η προκύπτουσα μεθοδολογία δεν συνάδουν με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ).» Κανένα άλλο μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το 1ο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής. Η παρατήρηση σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων εξετάζεται στο τμήμα 3.2.1 κατωτέρω, όπου η Επιτροπή περιγράφει τις σχετικές σημαντικές στρεβλώσεις. Όσον αφορά την παρατήρηση σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όταν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το εγχώριο κόστος, αλλά μόνο στον βαθμό που διαπιστώνεται σαφώς, με βάση ακριβή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία, ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Τέλος, όσον αφορά την εικαζόμενη ασυνέπεια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην υπόθεση και την προκύπτουσα μεθοδολογία με τη ΣΑ του ΠΟΕ, η Επιτροπή παραπέμπει στα τμήματα 3.2.1.9 και 3.2.1.10 κατωτέρω.

(38) Στις 6 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω δεύτερου σημειώματος (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα την Ταϊλάνδη. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τέσσερις εταιρείες: SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD, DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANY, THAI CONTAINERS GROUP CO LTD και SIG COMBIBLOC CO LTD. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα εντός της προθεσμίας.

3.2. **Κανονική αξία**

(39) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, *«[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής»*.

(40) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, *«[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς»*, και *«περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη»* («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(41) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(42) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «*Σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των ακόλουθων στοιχείων:*

— *η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,*

— *η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,*

— *οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,*

— *η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,*

— *οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,*

— *η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.*».

(43) Δεδομένου ότι ο κατάλογος στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού δεν είναι σωρευτικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσότερων στοιχείων του καταλόγου.

(44) Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.

(45) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «*[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα*».

(46) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας που αφορά την Κίνα (στο εξής: έκθεση) ([6]), η οποία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε επιλεγμένους τομείς (όπως ο τομέας των προϊόντων με βάση το ξύλο). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση ([7]) συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η καταγγελία περιείχε επίσης ορισμένα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που συμπληρώνουν την έκθεση.

([6]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of the Trade Defence Investigations», SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024. Η εν λόγω έκθεση επικαιροποίησε το προηγούμενο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας [SWD(2017) 483] της 20ής Δεκεμβρίου 2017.

([7]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2017, με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» («έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας») [SWD (2017) 483 final/2].

(47) Ειδικότερα, η καταγγέλλουσα βασίστηκε στα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση για να τονίσει την παρουσία σημαντικών συστημικών στρεβλώσεων στην οικονομία της ΛΔΚ, μιας «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς», όπου το Κομμουνιστικό Κόμμα Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) ηγείται τόσο του δημόσιου όσο και του ιδιωτικού τομέα.

(48) Η καταγγέλλουσα εξήγησε ότι η παραγωγή χαρτιού διακόσμησης στη ΛΔΚ επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, και, συνεπώς, δεν ενδείκνυται η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Ειδικότερα, οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στο κόστος των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης στη ΛΔΚ, κυρίως ξυλοπολτού και TiO2, καθώς και στρεβλώσεων στο κόστος της ενέργειας ([8]).

(49) Για να υποστηρίξει τη θέση αυτή, η καταγγέλλουσα βασίστηκε σε μεγάλο βαθμό στα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, καθώς και στα συμπεράσματα της Επιτροπής σε προηγούμενες υποθέσεις.

(50) Οι καταγγέλλουσες ανέφεραν ότι ο κλάδος παραγωγής χαρτιού διακόσμησης αποτελεί μέρος των κινεζικών κλάδων της δασοκομίας και των προϊόντων ξύλου και υπενθύμισε τα ακόλουθα στοιχεία που υποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων.

(51) Πρώτον, ο τομέας του χαρτιού διακόσμησης υπόκειται στις στρεβλώσεις του κόστους των βασικών πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χαρτιού διακόσμησης, κυρίως του ξυλοπολτού και του TiO2:

— Η Επιτροπή, στην έκθεσή της του 2017 για την Κίνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι «η Κίνα χρησιμοποιεί ευρύ φάσμα μέσων που της επιτρέπουν να επηρεάζει σημαντικά τις τιμές των πρώτων υλών. Η κυβέρνηση μπορεί να κατευθύνει τις τιμές προς τα πάνω ή προς τα κάτω με τεχνητή αύξηση ή μείωση του επιπέδου προσφοράς πρώτων υλών, ή απλά μέσω του κεντρικού καθορισμού των τιμών.» ([9]). Το συμπέρασμα αυτό ισχύει τόσο για τις πρώτες ύλες με βάση το ξύλο όσο και για τις χημικές ουσίες, όπως αναφέρεται ρητά στην έκθεση ([10]).

— Επιπλέον, οι εγχώριοι χρήστες ξυλοπολτού αποκτούν αθέμιτο συγκριτικό πλεονέκτημα λόγω της επιβολής εξαγωγικών δασμών σε διάφορους τύπους ξυλοπολτού και της ενθάρρυνσης των ξένων επενδύσεων στην κινεζική βιομηχανία επεξεργασίας ξύλου ([11]).

— Η κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) υπογραμμίζει, στο 14ο πενταετές πρόγραμμά της (στο εξής: πενταετές πρόγραμμα), την έκκληση για στήριξη και ανάπτυξη της χαρτοποιίας και της χημικής βιομηχανίας, δηλώνοντας ότι «*θα μετασχηματίσει και θα αναβαθμίσει τις παραδοσιακές βιομηχανίες […] επιταχύνοντας τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση των επιχειρήσεων σε βασικές βιομηχανίες, όπως η χαρτοποιία και η χημική βιομηχανία και θα βελτιώσει το σύστημα πράσινης μεταποίησης*» ([12]). Το ίδιο αφορά τη βιομηχανία δασών, όπου «*θα βελτιώσει τις υποδομές κρατικών δασικών εκμεταλλεύσεων και δασικών ζωνών*» ([13]).

([8]) Ο ξυλοπολτός και οι χημικές ουσίες είναι τα κύρια υλικά εισροής για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης, με τον ξυλοπολτό να αποτελεί μεταξύ 15 % και 30 % του συνολικού κόστους παραγωγής χαρτιού διακόσμησης. Το TiO2 και τα υλικά πλήρωσης (π.χ. flexonyl ή οξείδιο του σιδήρου) είναι οι κύριες χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται και αντιπροσωπεύουν έως και το 50 % του κόστους παραγωγής χαρτιού διακόσμησης.

([9]) Έκθεση, σ. 358.

([10]) Έκθεση, σ. 320.

([11]) Έκθεση, σ. 357.

([12]) 14ο πενταετές πρόγραμμα της κυβέρνησης της Κίνας, σ. 26, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf (προσπελάστηκε στις 21 Νοεμβρίου 2024).

([13]) 14ο πενταετές πρόγραμμα της κυβέρνησης της Κίνας, σ. 9, 85, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf (προσπελάστηκε στις 21 Νοεμβρίου 2024).

— Ο κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση του 2019 καθορίζει ειδικούς στόχους παραγωγής για διάφορες μορφές ξυλοπολτού και αναφέρει διάφορους τομείς παραγωγής χαρτιού και ξυλοπολτού που πρέπει να εξαλειφθούν σε περίπτωση μη επίτευξης της ετήσιας παραγωγικής ικανότητας ([14]). Η στήριξη αυτή εντάσσεται πλήρως στο σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ και διοχετεύει τους πόρους σε τομείς που έχουν χαρακτηριστεί στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση ([15]).

— Όπως και στο 14ο πενταετές πρόγραμμα για τη δασοκομία, το οποίο αποσκοπεί στη στήριξη της χρήσης της ξυλείας ως πρώτης ύλης ([16]), ο τομέας των χημικών προϊόντων υπόκειται επίσης σε κρατική παρέμβαση. Πάνω από το ήμισυ της συνολικής παραγωγής χημικών προϊόντων στη ΛΔΚ προέρχεται από κρατικές επιχειρήσεις ([17]).

(52) Δεύτερον, ο τομέας του χαρτιού διακόσμησης υπόκειται σε στρεβλώσεις του ενεργειακού κόστους:

— Η Επιτροπή ανέφερε ότι «στην κινεζική αγορά ενέργειας δεν επικρατούν οι συνήθεις παράμετροι της αγοράς, δεδομένης της σημαντικής κρατικής παρέμβασης στην παραγωγή και την τιμολόγηση» ([18]). Στη ΛΔΚ, περίπου το 50 % της δυναμικότητας παραγωγής ενέργειας είναι κρατικής ιδιοκτησίας, ενώ ολόκληρο το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ελέγχεται από δύο κρατικές επιχειρήσεις: τη State Grid Corporation of China και τη China Southern Power Grid Corporation ([19]). Οι τιμές της ενέργειας καθορίζονται κεντρικά από το τμήμα Τιμολόγησης της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων, με τη χρήση στρατηγικών διαφοροποίησης των τιμών προς όφελος των «προωθούμενων κλάδων παραγωγής» ([20]), στους οποίους περιλαμβάνεται η χαρτοποιία. Σε επαρχιακό επίπεδο, εφαρμόζονται επίσης πρόσθετες πολιτικές διαφοροποίησης των τιμών ([21]). Η παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης συχνά περιλαμβάνει παροχή ενέργειας σε επιδοτούμενα ποσοστά ή επιστροφές ([22]).

— Επιπλέον, οι παραγωγοί χαρτιού διακόσμησης, συμπεριλαμβανομένων των Zhejiang Kingdecor Paper και Hangzhou Huawang New Material Technology, μπορούν να επωφεληθούν από προτιμησιακές τιμές ηλεκτρικής ενέργειας που ισχύουν σε ορισμένες βιομηχανικές ζώνες στις οποίες ανήκουν οι εγκαταστάσεις παραγωγής τους ([23]). Επιπρόσθετα, σε ορισμένες περιοχές, οι αρχές έχουν αρχίσει να αγοράζουν και να πωλούν ηλεκτρική ενέργεια ([24]).

— Το ενεργειακό κόστος στη ΛΔΚ στρεβλώνεται επίσης έμμεσα από την απόφαση της κυβέρνησης να μειώσει τις τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας με καύση γαιάνθρακα. Αυτό αποσκοπούσε στον έλεγχο της υπερβολικής αύξησης της παραγωγικής ικανότητας που προέκυψε από προηγούμενες σημαντικές επιδοτήσεις για την παραγωγή γαιάνθρακα ([25]).

([14]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση του 2019, σ. 38 και τμήμα III.12. Βλέπε επίσης τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1648 της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: κανονισμός αντιντάμπινγκ του 2023 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας) (ΕΕ L 207 της 22.8.2023, σ. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1648/oj), αιτιολογική σκέψη 67.

([15]) Κανονισμός αντιντάμπινγκ του 2023 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, αιτιολογική σκέψη 65.

([16]) Τομεακό πρόγραμμα ανάπτυξης δασών και χορτολιβαδικών εκτάσεων της κινεζικής κυβέρνησης (2021-2025), σ. 9 και 10.

([17]) Έκθεση, σ. 101.

([18]) Έκθεση, σ. 294.

([19]) Έκθεση, σ. 265.

([20]) Έκθεση, σ. 265.

([21]) Έκθεση, σ. 265.

([22]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/367 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (κανονισμός αντιντάμπινγκ του 2017 για τα φωτοβολταϊκά πάνελ) (ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 131, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/367/oj), αιτιολογικές σκέψεις 464 και 465.

([23]) Έκθεση, σ. 275.

([24]) Έκθεση, σ. 278.

([25]) Έκθεση, σ. 289.

(53) Τρίτον, οι παραγωγοί του τομέα του χαρτιού διακόσμησης έχουν πρόσβαση σε χρηματοδότηση που παρέχεται από ιδρύματα τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος:

— Στην έκθεση, η Επιτροπή περιέγραψε τη συνέχεια μεταξύ της κυβέρνησης και όλων των σημαντικών πτυχών του χρηματοπιστωτικού συστήματος της ΛΔΚ και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι «*αυτό αντικατοπτρίζει μια στρεβλωμένη κατάσταση η οποία εκ των πραγμάτων δεν είναι συγκρίσιμη με άλλες οικονομίες που βασίζονται στην αγορά*» ([26]).

— Το ίδιο το χρηματοπιστωτικό σύστημα απαιτεί επίσης από τις ιδιωτικές τράπεζες να στηρίζουν τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής σύμφωνα με τα κυβερνητικά σχέδια πολιτικής. Για παράδειγμα, το άρθρο 34 του νόμου αριθ. 34 του 2015 για τις εμπορικές τράπεζες ορίζει ότι «*οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δραστηριότητες δανειοδότησής τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους*».

— Όπως επιβεβαίωσε η Επιτροπή σε αρκετές έρευνες, η κινεζική κυβέρνηση επιδιώκει ενεργά την ανάπτυξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, όπως η χαρτοποιία, ως στόχο δημόσιας πολιτικής, μεταξύ άλλων μέσω προτιμησιακής δανειοδότησης ([27]).

(54) Τέταρτον, όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, ο τομέας του χαρτιού διακόσμησης υπόκειται στις στρεβλώσεις που προκύπτουν από δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς ([28]).

(55) Πέμπτον, ο τομέας του χαρτιού διακόσμησης υπόκειται στις στρεβλώσεις που προκύπτουν από την έλλειψη, τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή των νόμων πτώχευσης, εταιρειών ή ιδιοκτησίας ([29]).

(56) Έκτον, και το μισθολογικό κόστος στρεβλώνεται και στον κλάδο παραγωγής χαρτιού διακόσμησης ([30]).

(57) Συμπερασματικά, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(58) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για την εν λόγω εξέταση, η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου.

(59) Η σχετική ανάλυση κάλυψε την εξέταση των ουσιαστικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της Κίνας εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.

([26]) Έκθεση, σ. 180.

([27]) Βλέπε π.χ. τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κανονισμός αντιντάμπινγκ κατά των επιδοτήσεων του 2011 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας) (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/452/oj), αιτιολογική σκέψη 75· τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: κανονισμός αντισταθμιστικού δασμού του 2017 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας) (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 134, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1187/oj), αιτιολογική σκέψη 52· τον κανονισμό αντιντάμπινγκ του 2023 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, αιτιολογική σκέψη 53· τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1647 της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2023, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: κανονισμός αντισταθμιστικού δασμού του 2023 για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας) (ΕΕ L 207 της 22.8.2023, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1647/oj), αιτιολογικές σκέψεις 55-72.

([28]) Έκθεση, σ. 2.

([29]) Ό.π.

([30]) Ό.π.

3.2.1.1. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα

(60) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η συγκεκριμένη έννοια κατοχυρώνεται στο κινεζικό Σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της Κίνας. Η βασική αρχή είναι η «*σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους*» ([31]).

(61) Η κρατική οικονομία είναι η «*κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας*» και το κράτος έχει την εντολή «*να εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξή της*» ([32]). Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά τις επιβάλλει ρητά. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις.

(62) Το κινεζικό εμπράγματο δίκαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος, στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία διαδραματίζει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας γίνονται ανεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία ([33]).

(63) Επιπλέον, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του ΚΚΚ. Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερκατασκευή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατο να διακριθούν.

(64) Μετά την τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος.

(65) Μετά την ήδη υφιστάμενη πρώτη περίοδο της διάταξης: «*[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας*» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «*[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας*» ([34]). Αυτό καταδεικνύει τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο του ΚΚΚ επί του οικονομικού συστήματος της Κίνας.

(66) Αυτή η ηγεσία και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός του πλαισίου των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.

(67) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά ([35]). Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.

(68) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα ολοκληρωμένο και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης.

(69) Τα προγράμματα σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων παραγωγής / τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν ακόμη και συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων.

([31]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 7.
([32]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 7-8.
([33]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 10, 18.
([34]) Βλέπε στη διεύθυνση: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (προσπελάστηκε στις 18 Νοεμβρίου 2024).
([35]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 29-30.

(70) Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.).

(71) Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες στα δεδομένα που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων, αλλά και στο γεγονός ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, αναγκάζοντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα ([36]).

(72) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι κρατικές εμπορικές τράπεζες και τράπεζες πολιτικής. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου ([37]).

(73) Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συγκροτούνται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένος στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στην κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ([38]).

(74) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, με αποτέλεσμα να υπονομεύονται οι αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των εν λόγω στόχων παραμένει απροσδιόριστη, γεγονός που αφήνει ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων ([39]).

(75) Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και στο μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις, χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε νευραλγικούς τομείς ή η ενίσχυση του εγχώριου κλάδου παραγωγής ([40]).

(76) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Οι εν λόγω σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στην ελεύθερη αλληλεπίδραση των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([41]).

3.2.1.2. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής.

([36]) Έκθεση, κεφάλαιο 4, σ. 57-92.
([37]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 149-150.
([38]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 153-171.
([39]) Έκθεση, κεφάλαιο 7, σ. 204-205.
([40]) Έκθεση, κεφάλαιο 8, σ. 207-208, 242-243.
([41]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 19-24, κεφάλαιο 4, σ. 69, σ. 99-100, κεφάλαιο 5, σ. 130-131.

(77) Στην Κίνα, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.

(78) Ο τομέας του οικείου προϊόντος εξυπηρετείται κυρίως από ιδιωτικές εταιρείες, όπως η Hangzhou Huawang New Material Technology (γνωστή και ως «Huawon») ([42]), η Zhejiang Kingdecor Paper ([43]), η Qifeng New Materials ([44]) ή η Zhejiang Hengda New Materials ([45]).

(79) Ωστόσο, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η κύριες πρώτες ύλες που χρησιμοποιείται για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης, δηλαδή ο ξυλοπολτός και το TiO2, εξυπηρετούνται και οι δύο από κρατικές επιχειρήσεις. Για παράδειγμα, ο τομέας του ξυλοπολτού εξυπηρετείται από διάφορες εταιρείες που ελέγχονται από το κράτος, όπως η Fujian Qingshan Paper Industry Co. ([46]) και η Shandong Chenming Paper Holding Co ([47]).

(80) Επιπλέον, στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1923 της Επιτροπής ([48]), για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διοξειδίου του τιτανίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: TiO2), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο τομέας του TiO2 εξυπηρετείται επίσης από ορισμένες κρατικά ελεγχόμενες εταιρείες, όπως ο όμιλος Pangang Group Vanadium and Titanium Resources, Ltd. (στο εξής: Pangang) ([49]), που ανήκει στον όμιλο Pangang, θυγατρική του ομίλου κρατικής ιδιοκτησίας Anshan Iron and Steel Group (στο εξής: Ansteel) ([50]) και είχε σημαντικό βαθμό κρατικής ιδιοκτησίας (άνω του 54 %) ([51]).

(81) Η Fujian Qingshan Paper Industry Co. αναφέρει ότι «*[σ]το νέο στάδιο ανάπτυξης, η εταιρεία θα καθοδηγείται από την ιδεολογία του Xi Jinping για τον σοσιαλισμό με κινέζικα χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή*» ([52]). Επιπλέον, το άρθρο 98 του καταστατικού της εταιρείας ορίζει ότι «*Η κομματική επιτροπή της εταιρείας εκτελεί τα καθήκοντά της σύμφωνα με το καταστατικό και άλλους κανονισμούς του κόμματος: i) Διασφάλιση της εποπτείας των πολιτικών του κόμματος και του κράτους και της εφαρμογής των αποφάσεων και των ρυθμίσεων της κεντρικής επιτροπής του κόμματος, του Κρατικού Συμβουλίου, της επαρχιακής κομματικής επιτροπής και της επαρχιακής κυβέρνησης στην εταιρεία*» ([53]). Ομοίως, η κομματική επιτροπή της Shandong Chenming Paper Holding Co ισχυρίζεται ότι «*[η] κομματική οργάνωση θα συσταθεί όπου αναπτυχθεί η επιχείρηση, οπουδήποτε και αν βρίσκονται τα βασικά σημεία, οι εργασίες κομματικής οικοδόμησης θα επεκταθούν, ώστε να επιτευχθεί απήχηση, αμοιβαία ολοκλήρωση και πρόοδος μεταξύ κομματικής οικοδόμησης και παραγωγής, λειτουργίας και διαχείρισης*» ([54]).

(82) Επιπλέον, οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας όχι μόνο στις κρατικές επιχειρήσεις, αλλά και στις ιδιωτικές εταιρείες ([55]), με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετικό ρόλο σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας. Πράγματι, λόγω της επιρροής του κράτους μέσω των δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών, οι οικονομικοί φορείς καταλήγουν να τελούν υπό τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης, δεδομένου του εναγκαλισμού των κρατικών και των κομματικών δομών στην Κίνα.

([42]) Βλέπε: https://www.hwpaper.cn/ (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([43]) Βλέπε: https://www.kingdecor.cn/sort_8.html (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([44]) Βλέπε: http://www.qifeng.cn/ (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([45]) Βλέπε: https://cn.hengdaxincai.com/tzzgx.html (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([46]) Βλέπε σ. 79, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-02/9935660.PDF (προσπελάστηκε στις 18 Νοεμβρίου 2024).
([47]) Βλέπε σ. 144, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://www.chenmingpaper.com/Uploadfile/pdf/20240329100700346 9.pdf, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([48]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1923 της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διοξειδίου του τιτανίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj), αιτιολογική σκέψη 133.
([49]) Βλέπε https://www.pgvt.cn/index.php?s=Home/Article/lists/art_type/strat_index (προσπελάστηκε στις 30 Απριλίου 2024).
([50]) Βλέπε http://www.ansteel.cn/yewubankuai/fantaichanye/2016-11-18/5.html (προσπελάστηκε στις 30 Απριλίου 2024).
([51]) Βλέπε την ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2023, σ. 73, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2024-03-26/1219403167.PDF (προσπελάστηκε στις 30 Απριλίου 2024).
([52]) Βλέπε: http://www.qingshanpaper.com/intro/12.html (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([53]) Βλέπε: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2018/2018-4/2018-04-17/4241785.PDF (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([54]) Βλέπε: http://www.chenmingpaper.com/about/djgz.aspx, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).
([55]) Βλέπε άρθρο 33 του καταστατικού του ΚΚΚ, άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Βλέπε επίσης έκθεση, κεφάλαιο 3, σ. 47-50.

(83) Ο τομέας χαρτιού διακόσμησης υπόκειται επίσης σε διάφορες κυβερνητικές πολιτικές, δεδομένου ότι ο τομέας ξυλοπολτού έχει καταχωριστεί ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής τόσο στον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών του 2019 για τη διαρθρωτική προσαρμογή του κλάδου παραγωγής ([56]) όσο και στην επικαιροποιημένη έκδοση του 2024 ([57]). Ομοίως, και όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1923, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διοξειδίου του τιτανίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ([58]), η έκδοση του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη διαρθρωτική προσαρμογή του κλάδου παραγωγής του 2024 αφορά άμεσα τον τομέα TiO2, καθώς καταχωρίζει τη μέθοδο παραγωγής TiO2 με θειικό οξύ ως κλάδο παραγωγής που υπόκειται σε περιορισμούς, ενώ η έκδοση του 2019 αναφέρει τη μέθοδο παραγωγής TiO2 με χλώριο ως προωθούμενη ([59]).

(84) Επιπλέον, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τις προοπτικές για το 2035 θέτουν τον ακόλουθο στόχο: «*Τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση των παραδοσιακών κλάδων, την προώθηση της βελτιστοποίησης της διάταξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των κλάδων πρώτων υλών, όπως τα πετροχημικά προϊόντα, ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και τα δομικά υλικά, την επέκταση της προσφοράς προϊόντων υψηλής ποιότητας, όπως η ελαφρά βιομηχανία και η κλωστοϋφαντουργία, την επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης βασικών κλάδων, όπως η χημική βιομηχανία και η χαρτοποιία*» ([60]).

(85) Επίσης, η κατευθυντήρια γνώμη του 2022 σχετικά με την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας ([61]) απαιτεί «*Επιτάχυνση των καινοτομιών σε βασικές τεχνολογίες: Όσον αφορά τους αδύναμους κρίκους σε κλάδους παραγωγής όπως η χαρτοποιία […] θα εξεταστούν, θα καταρτιστούν και θα δημοσιευθούν ορισμένοι χάρτες πορείας για την τεχνολογική καινοτομία σε βασικούς τομείς […] θα εμβαθυνθούν και θα προωθηθούν η τεχνολογική έρευνα και ανάπτυξη, η μηχανική και η εκβιομηχάνιση, θα επιταχυνθεί η δημιουργία βασικών τεχνολογικών συστημάτων και θα αυξηθεί το τεχνολογικό επίπεδο της βιομηχανίας*» ([62]) και «*θα προωθηθεί μια σειρά εξέχοντων σεναρίων έξυπνης μεταποίησης σε κλάδους παραγωγής όπως […] η χαρτοποιία*» ([63]).

(86) Ο κρατικός έλεγχος και η πολιτική εποπτεία μπορούν επίσης να παρατηρηθούν στο επίπεδο των σχετικών κλαδικών ενώσεων ([64]). Για παράδειγμα, η Ένωση Βιομηχανίας Δασικών Προϊόντων της Κίνας (στο εξής: CNFPIA) έχει συστήσει ειδική επιτροπή για το χαρτί διακόσμησης ([65]). Η CNFPIA δηλώνει στο άρθρο 3 του καταστατικού της ότι ο οργανισμός «*υπόκειται στην επιχειρηματική καθοδήγηση, στην εποπτεία και στη διαχείριση οντοτήτων αρμόδιων για την καταχώριση και τη διαχείριση, οντοτήτων αρμόδιων για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και σχετικών διοικητικών υπηρεσιών αρμόδιων για τη διαχείριση του κλάδου*» ([66]).

(87) Η Hangzhou Huawang New Material Technology είναι μέλος της CNFPIA και ενεργεί ως αντιπρόεδρος της ειδικής επιτροπής της CNFPIA για το χαρτί διακόσμησης ([67]).

([56]) Βλέπε τμήμα I.19.1, σελίδα 43, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).

([57]) Βλέπε τμήμα I.19.1, σελίδα 44, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).

([58]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1923, αιτιολογική σκέψη 159.

([59]) Για τη μέθοδο παραγωγής με θειικό οξύ, βλέπε τον κατάλογο κατευθύνσεων του 2024, σ. 88 (σε ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 2024) που διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf (προσπελάστηκε στις 18 Νοεμβρίου 2024). Η μέθοδος είχε καταχωριστεί επίσης ως «υπό περιορισμούς» στον κατάλογο κατευθύνσεων του 2019, σ. 84. Για τη μέθοδο παραγωγής TiO2 με χλώριο, βλέπε τον κατάλογο κατευθύνσεων του 2019, σ. 15 (σε ισχύ έως την 31η Ιανουαρίου 2024), διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (προσπελάστηκε στις 18 Νοεμβρίου 2024).

([60]) Βλέπε τμήμα III.8, διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://www.xinhuanet.com/2021-03/13/c_1127205564.htm, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).

([61]) Βλέπε: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-06/19/content_5696665.htm, (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).

([62]) Ό.π., παράγραφος 3.

([63]) Ό.π., παράγραφος 12.

([64]) Έκθεση, κεφάλαιο 2, σ. 24-27.

([65]) Βλέπε: http://www.cnfpia.org/sf_8A67D37C5FBF469EB7F2E8CEFF0B36E5_297_4AAFEFB7475.html (προσπελάστηκε στις 19 Νοεμβρίου 2024).

([66]) Βλέπε: http://www.cnfpia.org/about-law.html (προσπελάστηκε στις 15 Νοεμβρίου 2024).

([67]) Βλέπε σ. 11, ετήσια έκθεση της Hangzhou Huawang New Material Technology για το 2023, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-29/10136207.PDF (προσπελάστηκε στις 19 Νοεμβρίου 2024).

(88) Η Zhejiang Kingdecor Paper είναι επίσης μέλος της CNFPIA και ενεργεί ως διευθύνουσα αρχή της ειδικής επιτροπής της CNFPIA για το χαρτί διακόσμησης ([68]).

(89) Κατά συνέπεια, ακόμη και οι ιδιωτικοί παραγωγοί στον τομέα του οικείου προϊόντος δεν μπορούν να λειτουργήσουν υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση.

3.2.1.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος

(90) Η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Ειδικότερα, οι πυρήνες του ΚΚΚ στις επιχειρήσεις, τόσο σε κρατικές όσο και σε ιδιωτικές, αποτελούν σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις.

(91) Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της Κίνας, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συγκροτείται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ ([69])) και η εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης.

(92) Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ έχει ενισχύσει τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις εταιρείες ως ζήτημα πολιτικής αρχής ([70]), συμπεριλαμβανομένης της άσκησης πίεσης στις ιδιωτικές εταιρείες για να δίνουν προτεραιότητα στον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία ([71]).

(93) Ήδη από το 2018 αναφέρθηκε ότι στο 73 % των περίπου 2,57 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους ([72]). Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του οικείου προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

(94) Επιπλέον, στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 κυκλοφόρησε έγγραφο με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή» (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές) ([73]), με τις οποίες επεκτείνεται περαιτέρω ο ρόλος των κομματικών επιτροπών στις ιδιωτικές επιχειρήσεις.

(95) Το τμήμα ΙΙ.4 των κατευθυντήριων γραμμών αναφέρει ότι: «*[π]ρέπει να αυξήσουμε τη συνολική ικανότητα του κόμματος ώστε να ηγηθεί του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα και να ενισχύσει αποτελεσματικά το έργο σ' αυτόν τον τομέα*»· ενώ το τμήμα ΙΙΙ.6 αναφέρει ότι: «*[π]ρέπει να ενισχύσουμε περαιτέρω την κομματική οικοδόμηση στις ιδιωτικές επιχειρήσεις και να επιτρέψουμε στους πυρήνες του κόμματος να διαδραματίσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους ως φρουρίου και να δώσουμε την ευκαιρία στα μέλη του κόμματος να διαδραματίσουν τον ρόλο τους ως εμπροσθοφυλακής και πρωτοπόρων*». Με τον τρόπο αυτόν, οι κατευθυντήριες γραμμές τονίζουν και επιδιώκουν να αυξήσουν τον ρόλο του ΚΚΚ σε εταιρείες και άλλες οντότητες του ιδιωτικού τομέα ([74]).

([68]) Βλέπε: https://www.kingdecor.cn/list_269.html (προσπελάστηκε στις 19 Νοεμβρίου 2024).

([69]) Έκθεση, κεφάλαιο 3, σ. 40.

([70]) Βλέπε, για παράδειγμα: Blanchette, J. - Xi: «Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster» (Το στοίχημα του Σι: ο αγώνας για την εδραίωση της εξουσίας και την αποσόβηση της καταστροφής)*· Foreign Affairs (Εξωτερικές Υποθέσεις), τόμος 100, αριθ. 4, Ιούλιος/Αύγουστος 2021, σ. 10-19.

([71]) Έκθεση, κεφάλαιο 3, σ. 41.

([72]) Βλέπε στη διεύθυνση: https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics (προσπελάστηκε στις 18 Οκτωβρίου 2024).

([73]) Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή, βλέπε: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024).

([74]) Financial Times (2020) — Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise (Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας ασκεί μεγαλύτερο έλεγχο στις ιδιωτικές επιχειρήσεις), βλ στη διεύθυνση: https://on.ft.com/3mYxP4j (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024).

(96) Η παρούσα έρευνα επιβεβαίωσε ότι υφίστανται αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής / κομματικών καθηκόντων στο ΚΚΚ στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης. Για παράδειγμα, ένα μέλος του διοικητικού συμβουλίου της Xianhe, η εταιρεία συμμετοχών Kingdecor, ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα του κόμματος της εταιρείας ([75]). Όπως διαπιστώθηκε από την έρευνα, η Xianhe «*ανταποκρίθηκε στην έκκληση της κεντρικής επιτροπής του κόμματος και εντάχθηκε ενεργά στο νέο μοντέλο ανάπτυξης*» ([76]).

(97) Ένα άλλο παράδειγμα αυτής της αλληλεπικάλυψης μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής / κομματικών καθηκόντων στο ΚΚΚ είναι η περίπτωση της Qifeng New Material, της οποίας ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου είναι μέλος του ΚΚΚ ([77]). Το 2023, η Qifeng New Material, «*τέθηκε υπό την καθοδήγηση της ιδεολογίας του Xi Jinping για τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή, και υπό την ισχυρή ηγεσία της κομματικής επιτροπής και του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας, [η εταιρεία] διερεύνησε ενεργά τόσο τις διεθνείς όσο και τις εγχώριες αγορές*» ([78]).

(98) Ένα επιπλέον παράδειγμα εντοπίστηκε στην Fujian Qingshan Paper Industry Co. όπου ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής ([79]). Κατά το πρώτο εξάμηνο του 2024, η εταιρεία «*τέθηκε υπό την καθοδήγηση της ιδεολογίας του Xi Jinping για τον σοσιαλισμό με κινέζικα χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή, ενίσχυσε πλήρως την κομματική οικοδόμηση, [και] προώθησε ενεργά τη βαθιά ολοκλήρωση των δραστηριοτήτων κομματικής οικοδόμησης, παραγωγής και λειτουργίας*» ([80]).

(99) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ([81]). Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης και σε άλλους τομείς (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και ο κλάδος των εισροών) παρέχει στην κινεζική κυβέρνηση τη δυνατότητα να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.2.1.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,

(100) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν η κεντρική κυβέρνηση, οι επαρχιακές και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν όλους σχεδόν τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα προγραμματισμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης.

(101) Συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([82]).

([75]) Βλέπε την ετήσια έκθεση της Xianhe για το 2023, σ. 47, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-27/10119843.PDF (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([76]) Βλέπε την εξαμηνιαία έκθεση της Xianhe για το 2024, σ. 22, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-8/2024-08-15/10375049.PDF (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([77]) Βλέπε την ετήσια έκθεση της Qifeng για το 2023, σ. 27, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://www.qifeng.cn/public/upload/file/20240417/1713317915129159.pdf (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([78]) Βλέπε την ετήσια έκθεση της Qifeng για το 2023, σ. 13, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://www.qifeng.cn/public/upload/file/20240417/1713317915129159.pdf (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([79]) Βλέπε στη διεύθυνση: http://www.qingshanpaper.com/news/10237.html (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024), καθώς και την εξαμηνιαία έκθεση της εταιρείας για το 2024, σ. 49, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-08-20/600103_20240820_CTDO.pdf (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([80]) Βλέπε στη διεύθυνση: http://www.qingshanpaper.com/news/10237.html (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024), καθώς και την εξαμηνιαία έκθεση της εταιρείας για το 2024, σ. 11, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-08-20/600103_20240820_CTDO.pdf (προσπελάστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2024).

([81]) Έκθεση, κεφάλαιο 12.

([82]) Έκθεση, κεφάλαιο 4, σ. 56-57, 99-100.

(102) Οι κινεζικές αρχές έχουν θεσπίσει ορισμένες πολιτικές που καθοδηγούν τη λειτουργία του τομέα του χαρτιού διακόσμησης.

(103) Για παράδειγμα, στο 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τις προοπτικές για το 2035, η επαρχία Shandong σκοπεύει να «*βελτιστοποιήσει και να αναβαθμίσει τις παραδοσιακές βιομηχανίες: […] βελτιστοποίηση και βελτίωση των κλασικών βιομηχανιών, όπως τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης, τα τρόφιμα, η χαρτοποιία, […]*» ([83]).

(104) Επιπλέον, το 14ο ειδικό πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Fujian για την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη του μεταποιητικού κλάδου παραγωγής απαιτεί «*να δοθεί έμφαση στη βελτίωση της ποιότητας του χαρτιού οικιακής χρήσης, του χαρτιού και του χαρτονιού συσκευασίας, του ειδικού χαρτιού και χαρτονιού, να βελτιστοποιηθεί η δομή της ποικιλίας, της έρευνας και ανάπτυξης της ολοκληρωμένης χρήσης των πόρων πολτού και ινών από χαρτί*» ([84]).

(105) Επιπλέον, σε επαρχιακό επίπεδο, το ειδικό πρόγραμμα της Fujian για την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη του μεταποιητικού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο του 14ου πενταετούς προγράμματος ορίζει ότι για τα «*προϊόντα χαρτοποιίας και χαρτιού: [η κυβέρνηση] καθοδηγεί […] τις επιχειρήσεις χαρτιού και τις άλλες επιχειρήσεις της Qingshan με σκοπό την ενίσχυση της εγχώριας ικανότητας καινοτομίας, την αύξηση των ικανοτήτων ολοκλήρωσης του σχεδιασμού και τη βελτίωση του επιπέδου της διαδικασίας παραγωγής, της τεχνολογίας και του εξοπλισμού*» ([85]).

(106) Επίσης, στην επαρχία Zhejiang, η έρευνα επιβεβαίωσε την ύπαρξη προτιμησιακών πολιτικών των δημόσιων αρχών και των κρατικών τραπεζών έναντι των κατασκευαστών χαρτιού, καθώς η επαρχία «*καθοδηγεί τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της κομητείας Longyou για τη βελτίωση του χρηματοπιστωτικού περιβάλλοντος βασικών επιχειρήσεων, εξακολουθεί να βελτιστοποιεί τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και να αυξάνει τη στήριξη προς την πραγματική οικονομία, ιδίως τη βιομηχανία χαρτιού*» ([86]).

(107) Επιπλέον, οι εισροές που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης υπόκεινται επίσης σε κυβερνητικές πολιτικές. Πιο συγκεκριμένα, αυτό ισχύει για τον ξυλοπολτό που καλύπτεται από το 14ο πενταετές πρόγραμμα της ΛΔΚ για την ανάπτυξη της βιομηχανίας δασών και χορτολιβαδικών εκτάσεων (2021-2025) ([87]) (στο εξής: 14ο πενταετές πρόγραμμα για τα δάση), το οποίο απαιτεί όσον αφορά τον «*χαρτοπολτό και τη χαρτοποιία: [την] επίσπευση της εξάλειψης της παρωχημένης παραγωγικής ικανότητας και τη μείωση των ρυπογόνων εκπομπών [και] την προώθηση του τεχνολογικού μετασχηματισμού και τη βελτίωση της χρήσης ενέργειας και πρώτων υλών*». Από την έρευνα στον τομέα του TiO2 διαπιστώθηκε επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους οικονομικούς φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον εν λόγω κλάδο ([88]).

(108) Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα, καθώς και τις εισροές προηγούμενου σταδίου.

(109) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους οικονομικούς φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον κλάδο. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.2.1.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο

(110) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές για την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Τούτο φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές με αυτές που εφαρμόζονται στα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή.

([83]) Βλέπε τμήμα IV.12, σελίδα 27, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202105/P020210513602621066980.pdf (προσπελάστηκε στις 19 Νοεμβρίου 2024).
([84]) Βλέπε: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml (προσπελάστηκε στις 18 Νοεμβρίου 2024).
([85]) Βλέπε στη διεύθυνση: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml (προσπελάστηκε στις 26 Νοεμβρίου 2024).
([86]) Βλέπε στη διεύθυνση: https://jxt.zj.gov.cn/art/2022/12/19/art_1229123455_5040362.html (προσπελάστηκε στις 26 Νοεμβρίου 2024).
([87]) Βλέπε πλαίσιο 8.3, σελίδα 39, http://www.forestry.gov.cn/c/www/lczc/44287.jhtml (προσπελάστηκε στις 19 Νοεμβρίου 2024).
([88]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1923, αιτιολογικές σκέψεις 153-172.

(111) Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από μια σειρά από ελλείψεις, οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, καθώς το κράτος ασκεί συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ([89]).

(112) Επιπροσθέτως, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαιτέρως εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στην Κίνα ([90]). Όλες οι εκτάσεις γης ανήκουν στο κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας) και η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς ([91]). Επιπλέον, κατά την κατανομή της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων ([92]).

(113) Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος υπόκεινται στους συνήθεις κανόνες του κινεζικού πτωχευτικού, εταιρικού και εμπράγματου δικαίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι εν λόγω εταιρείες να υπόκεινται και αυτές στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου. Οι εκτιμήσεις αυτές, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, φαίνεται ότι ισχύουν πλήρως και στον τομέα της δασοκομίας και των προϊόντων ξύλου, και, συνεπώς, στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης. Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τα εν λόγω πορίσματα.

(114) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου στον τομέα του οικείου προϊόντος.

3.2.1.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

(115) Στην Κίνα δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η Κίνα δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, ιδίως δε αυτές που αφορούν την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ([93]).

(116) Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και η συμμετοχή της στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και στην προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει υποτυπώδης ([94]). Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των παροχών κοινωνικής ασφάλισης και των λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής.

(117) Η κατάσταση αυτή έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής ([95]).

(118) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του χαρτιού διακόσμησης δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφεται. Συνεπώς, ο τομέας επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την κατασκευή του οικείου προϊόντος ή της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή του) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή συντελεστές παραγωγής από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στην Κίνα).

([89]) Έκθεση – κεφάλαιο 6, σ. 171-179.
([90]) Έκθεση, κεφάλαιο 9, σ. 260-261.
([91]) Έκθεση, κεφάλαιο 9, σ. 257-260.
([92]) Έκθεση, κεφάλαιο 9, σ. 252-254.
([93]) Έκθεση, κεφάλαιο 13, σ. 360-361, 364-370.
([94]) Έκθεση, κεφάλαιο 13, σ. 366.
([95]) Έκθεση, κεφάλαιο 13, σ. 370-373.

3.2.1.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

(119) Η πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της Κίνας σε κεφάλαια υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

(120) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ([96]), οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ([97]) και εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση.

(121) Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ([98]). Παρότι αναγνωρίζεται ότι διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.

(122) Για παράδειγμα, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι ακόμα και οι αποφάσεις ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να παραμένουν ευθυγραμμισμένες με τις εθνικές πολιτικές. Ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης ([99]). Επίσης, τα κριτήρια αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών πρέπει πλέον να λαμβάνουν ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι οντότητες «*εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία*», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «*εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής*» ([100]).

(123) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας στρεβλώνονται συχνά για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων επειδή η εκτίμηση κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης ([101]). Η κατάσταση επιδεινώνεται από την ύπαρξη πρόσθετων κανόνων, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([102]). Αυτό έχει ως αποτέλεσμα μεροληπτικό δανεισμό προς κρατικές επιχειρήσεις, προς μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και προς επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, κάτι που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα και το κόστος των κεφαλαίων δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά.

(124) Δεύτερον, η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα είναι τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Αυτό έχει οδηγήσει σε υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμα χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.

([96]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 137-140.
([97]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 146-149.
([98]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 149.
([99]) Βλέπε το *Τριετές σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και του ασφαλιστικού τομέα (2020-2022)* που εξέδωσε η Ρυθμιστική Επιτροπή Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (στο εξής: CBIRC) στις 28 Αυγούστου 2020· διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024). Το πρόγραμμα δίνει εντολή για «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping σχετικά με την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα ΙΙ του προγράμματος στοχεύει στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες […] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».
([100]) Βλέπε *Ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών* που εκδόθηκε από τη CBIRC στις 15 Δεκεμβρίου 2020 και είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024).
([101]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 157-158.
([102]) Έκθεση, κεφάλαιο 6, σ. 150-152, 156-160, 165-171.

(125) Τρίτον, παρότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην προκύπτουν από τις ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς, αλλά επηρεάζονται από στρεβλώσεις που οφείλονται σε κρατικό παρεμβατισμό. Το μερίδιο του δανεισμού με βασικό επιτόκιο ή με επιτόκιο χαμηλότερο του βασικού εξακολουθούσε να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνόλου του δανεισμού στα τέλη του 2018 ([103]). Τα επίσημα μέσα μαζικής ενημέρωσης στην Κίνα ανέφεραν πρόσφατα ότι το ΚΚΚ ζήτησε «*καθοδήγηση προς τα κάτω του επιτοκίου της αγοράς δανεισμού*» ([104]). Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.

(126) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στην Κίνα υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμενόταν σ' ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Ως εκ τούτου, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία, με την κινεζική κυβέρνηση να επιλέγει αρκετές φορές είτε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα τη δημιουργία των λεγόμενων εταιρειών «ζόμπι», είτε να μεταβιβάσει την κυριότητα του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να επιλύει απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμούνται οι βασικές αιτίες του.

(127) Ουσιαστικά, παρά τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στην Κίνα επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(128) Στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του οικείου προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

3.2.1.8. Ο συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

(129) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω, καθώς και στο μέρος Ι της έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω και στο μέρος ΙΙ της έκθεσης.

(130) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του οικείου προϊόντος, είναι απαραίτητες ορισμένες εισροές. Όταν οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς. Οι εν λόγω στρεβλώσεις περιγράφηκαν λεπτομερώς ανωτέρω, ειδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 128. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το κανονιστικό πλαίσιο στο οποίο στηρίζονται οι εν λόγω στρεβλώσεις έχει γενική εφαρμογή, δεδομένου ότι οι παραγωγοί χαρτιού διακόσμησης υπόκεινται στους εν λόγω κανόνες όπως κάθε άλλος οικονομικός φορέας στην Κίνα. Ως εκ τούτου, οι στρεβλώσεις επηρεάζουν άμεσα τη διάρθρωση του κόστους του οικείου προϊόντος.

(131) Συνεπώς, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του οικείου προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Ι και ΙΙ της έκθεσης.

(132) Πράγματι, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη την Κίνα. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στην Κίνα με συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

([103]) ΟΟΣΑ (2019), OECD Economic Surveys: China 2019 (Οικονομικές Έρευνες του ΟΟΣΑ: Κίνα 2019), εκδόσεις ΟΟΣΑ, Παρίσι, σ. 29, βλέπε: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024).

([104]) Βλέπε: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (προσπελάστηκε στις 21 Οκτωβρίου 2024).

(133) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ούτε προβλήθηκαν επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση.

3.2.1.9. Επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη

(134) Πρώτον, η CNFPIA υποστήριξε την άποψη ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν έχει εφαρμογή λόγω της ασυμβατότητάς του με τις συμφωνίες του ΠΟΕ και τις αποφάσεις του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ (στο εξής: ΟΕΔ).

(135) Ιδίως, η CNFPIA υποστήριξε τα ακόλουθα:

α) δεδομένου ότι ορισμένες διατάξεις του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που αφορούν τον υπολογισμό του ντάμπινγκ έληξαν στις 11 Δεκεμβρίου 2016, η ΕΕ πρέπει να τηρήσει τις αντίστοιχες υποχρεώσεις της βάσει του δικαίου του ΠΟΕ·

β) σύμφωνα με τα πορίσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην υπόθεση DS473 ([105]), για τον υπολογισμό του κόστους προκειμένου να υπολογιστεί η κανονική αξία του οικείου προϊόντος όταν η εγχώρια τιμή στη χώρα εξαγωγής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, οι ερευνούσες αρχές δεν επιτρέπεται να εκτιμήσουν το κόστος που αναφέρεται στα αρχεία που τηρεί ο εξαγωγέας/παραγωγός σύμφωνα με δείκτη αναφοράς που δεν σχετίζεται με το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής.

(136) Δεύτερον, η CNFPIA υποστήριξε ότι οι εικαζόμενες στρεβλώσεις δεν είναι επαρκώς τεκμηριωμένες και, ακόμη και αν υπήρχαν, δεν επηρέασαν το οικείο προϊόν.

(137) Επιπλέον, η CNFPIA εξέφρασε τα εξής:

α) οι ισχυρισμοί που διατυπώνονται στην καταγγελία είναι γενικού χαρακτήρα και αφορούν τη δομή της οικονομίας της Κίνας και όχι τον κλάδο του οικείου προϊόντος. Βασίζονται σε μεγάλο βαθμό στην έκθεση και σε προηγούμενες έρευνες της Επιτροπής. Η αποδεικτική αξία και η συνάφεια των εικαζόμενων οριζόντιων παραγόντων που υπάρχουν στην κινεζική οικονομία και οι οποίοι θεωρούνται στρεβλωτικοί σύμφωνα με την έκθεση είναι αμφισβητήσιμες. Ειδικότερα, η έκθεση δεν αποκαλύπτει δεσμούς με τον κλάδο παραγωγής χαρτιού διακόσμησης. Όσον αφορά την προηγούμενη έρευνα της Επιτροπής, η επίκληση των πορισμάτων στην υπόθεση κόντρα πλακέ οκουμέ από τις καταγγέλλουσες είναι αμφισβητήσιμη, δεδομένου ότι τα αποδεικτικά στοιχεία στην εν λόγω υπόθεση διαφέρουν από εκείνα που αφορούν την παρούσα έρευνα, καθώς και επειδή οι διαπιστώσεις σχετικά με τις κρατικές παρεμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού από την υπόθεση κόντρα πλακέ οκουμέ δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι επηρεάζουν εξίσου την αγορά χαρτιού διακόσμησης·

β) οι καταγγέλλουσες δεν προσκόμισαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η αγορά χαρτιού διακόσμησης εξυπηρετείται «σε σημαντικό βαθμό» από εταιρείες που τελούν υπό κρατικό έλεγχο ή ότι θα υπάρχει κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις «επιτρέποντας στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος». Επίσης, οι καταγγέλλουσες δεν διευκρίνισαν ποιος είναι ο συνολικός αριθμός των Κινέζων παραγωγών χαρτιού διακόσμησης και το μερίδιο αγοράς των εταιρειών που εικάζεται ότι ελέγχονται από την κινεζική κυβέρνηση. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη επισήμαναν ότι η κρατική επιχείρηση Jilin Group, στην οποία αναφέρονται οι καταγγέλλουσες, αντιπροσωπεύει μόνο περίπου το 10 % των συνολικών εξαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος στην ΕΕ κατά την περίοδο έρευνας. Τα μέρη υποστήριξαν επίσης ότι οι καταγγέλλουσες δεν προσκόμισαν ούτε αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν την παρουσία του ΚΚΚ όσον αφορά τα μέρη.

(138) Όσον αφορά τα επιχειρήματα των μερών σχετικά με τη συμβατότητα με το δίκαιο του ΠΟΕ, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα από την Κίνα, τα μέρη του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που δεν έχουν λήξει εξακολουθούν να εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, τόσο όσον αφορά το πρότυπο της οικονομίας της αγοράς όσο και όσον αφορά τη χρήση μεθοδολογίας η οποία δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις τιμές ή το κόστος της Κίνας.

([105]) WT/DS473- European Union — Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina (Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή), διατίθεται στη διεύθυνση http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds473_e.htm.

(139) Όσον αφορά την αναφορά των μερών στην υπόθεση DS473, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην υπόθεση DS473 δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, αλλά μιας συγκεκριμένης διάταξης στο πλαίσιο του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Παρ' όλα αυτά, το δίκαιο του ΠΟΕ όπως ερμηνεύτηκε από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473, επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Πράγματι, η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Επομένως, τα επιχειρήματα των μερών απορρίφθηκαν.

(140) Όσον αφορά τα επιχειρήματα των μερών ως προς την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, η Επιτροπή υπενθύμισε εξαρχής ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού, αν η Επιτροπή κρίνει ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες για σημαντικές στρεβλώσεις είναι επαρκή, μπορεί να ξεκινήσει έρευνα στη βάση αυτήν. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι, όπως επιβεβαιώθηκε από το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση Viraj Profiles, η ποσότητα και η ποιότητα των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την εκπλήρωση των κριτηρίων περί επάρκειας των εν λόγω στοιχείων προκειμένου να κινηθεί διαδικασία έρευνας διαφέρουν από τα κριτήρια που απαιτούνται για τον προκαταρκτικό ή τελικό προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ, ζημίας ή αιτιώδους συνάφειας ([106]). Ως εκ τούτου, η καταγγελία πληρούσε τα πρότυπα που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο δ). Πράγματι, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ([107]), η Επιτροπή θεώρησε, στο στάδιο έναρξης της διαδικασίας, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, από τα οποία συναγόταν ότι, λόγω των σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τις τιμές και το κόστος, η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στη ΛΔΚ θα ήταν ακατάλληλη, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(141) Επομένως, η Επιτροπή απέδειξε τις στρεβλώσεις αυτές. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού, συγκέντρωσε τα στοιχεία που είναι αναγκαία για τον προσδιορισμό της ύπαρξης και του αντικτύπου σημαντικών στρεβλώσεων και της επακόλουθης χρήσης της μεθοδολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Τα στοιχεία που συλλέχθηκαν από την Επιτροπή και τα συνακόλουθα συμπεράσματα, είτε σχετικά με την παρουσία κρατικών εταιρειών στον τομέα του οικείου προϊόντος ή τους δεσμούς με τον ΚΚΚ παρουσιάζονται στο τμήμα 6.3 του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα των μερών σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία απορρίφθηκαν.

3.2.1.10. Συμπέρασμα

(142) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στο παρόν τμήμα, η οποία περιλαμβάνει εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της Κίνας στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον τομέα του οικείου προϊόντος, έδειξε ότι οι τιμές και τα κόστη του οικείου προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και των εισροών, της ενέργειας και του εργατικού δυναμικού, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί.

(143) Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.

(144) Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο σημείο.

([106]) Απόφαση της 11ης Ιουλίου 2017, Viraj Profiles κατά Συμβουλίου, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, σκέψη 98.

([107]) Ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που δημοσιεύθηκε στις 14 Ιουλίου 2024. C/2024/3695. Διαθέσιμη στη διεύθυνση: Ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

3.2.2. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.2.1. Γενικές παρατηρήσεις

(145) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([108])·

— παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·

— ύπαρξη άμεσα διαθέσιμων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(146) Όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 38, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας: το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής στις 2 Οκτωβρίου 2024 (στο εξής: πρώτο σημείωμα) και το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής στις 6 Δεκεμβρίου 2024 (στο εξής: δεύτερο σημείωμα).

(147) Στα εν λόγω σημειώματα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται επίσης οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές.

(148) Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Ταϊλάνδης ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ

(149) Στο πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Ταϊλάνδη, τη Βραζιλία, την Ινδονησία και την Τουρκία ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες ταξινομούνταν από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, και στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος.

(150) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τις χώρες που προσδιορίστηκαν στο εν λόγω σημείωμα.

Ύπαρξη άμεσα διαθέσιμων σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(151) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ανέφερε ότι για τις χώρες οι οποίες προσδιορίζονται ως χώρες παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος, δηλαδή η Ταϊλάνδη, η Βραζιλία, η Ινδονησία και η Τουρκία, έπρεπε να επαληθευτεί περαιτέρω η διαθεσιμότητα άμεσων διαθέσιμων στοιχείων, ιδίως όσον αφορά τα άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία των παραγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.

(152) Η Επιτροπή εξέτασε την παρουσία παραγωγών χαρτιού διακόσμησης σε καθεμία από τις τέσσερις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες και αναζήτησε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία των εταιρειών που παράγουν το υπό έρευνα προϊόν. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εντοπίσει τέτοιες εταιρείες στις τέσσερις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες.

([108]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(153) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε τους παραγωγούς ενός προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας του υπό έρευνα προϊόντος σε καθεμία από τις τέσσερις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες, η οποία κατηγορία περιλαμβάνει επίσης ειδικό χαρτί (κυρίως για εύκαμπτες συσκευασίες και για ετικέτες) και χαρτί εκτύπωσης. Καμία εταιρεία δεν εντοπίστηκε στην κατηγορία αυτή με άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία. Οι καταγγέλλουσες προσδιόρισαν στην καταγγελία μια ταϊλανδική εταιρεία (Thai Paper Mill) σε αυτή την κατηγορία και προσκόμισαν έγγραφα, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, για τα οικονομικά στοιχεία τους του 2022. Ωστόσο, η περίοδος αναφοράς δεν περιλάμβανε κανένα μέρος της περιόδου έρευνας και τα δεδομένα αποτελούσαν ανεπίσημη εξαγωγή σε αρχείο Excel από βάση δεδομένων ([109]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επιβεβαιώσει τα οικονομικά στοιχεία από οποιαδήποτε άμεσα διαθέσιμη δημόσια πηγή.

(154) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε άλλα προϊόντα της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό έρευνα προϊόν (στο εξής: παραγωγοί χαρτιού και συσκευασιών) ([110]), καθώς η συσκευασία αναφέρεται επίσης στην περιγραφή των τεσσάρων οικείων κωδικών ΣΟ ([111]), από τους οποίους εξαιρείται ο ξυλοπολτός, ο οποίος είναι προϊόν προηγούμενου σταδίου/πρώτη ύλη εντελώς διαφορετικής φύσης από το οικείο προϊόν. Η Επιτροπή εντόπισε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία στη βάση δεδομένων Orbis για τους Ταϊλανδούς παραγωγούς, και συγκεκριμένα: SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD· DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANY· THAI CONTAINERS GROUP CO LTD και SIG COMBIBLOC CO LTD, που αναφέρονται επίσης κατωτέρω στο τμήμα 3, τα οποία κατέδειξαν κερδοφορία για το 2023. Η Ταϊλάνδη ήταν η μόνη πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα, για την οποία βρέθηκαν άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τους παραγωγούς χαρτιού και συσκευασιών. Για τις άλλες δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες, η Επιτροπή εντόπισε στην Orbis πληροφορίες σχετικά με ορισμένες εταιρείες οι οποίες είτε παρουσίαζαν ζημίες κατά το οικονομικό έτος 2023 είτε για τις οποίες δεν υπήρχαν διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για την περίοδο έρευνας.

(155) Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις εντός της προθεσμίας. Ένα μέρος, η KINGDECOR, υπέβαλε παρατηρήσεις μετά τη λήξη της προθεσμίας, οι οποίες θα εξεταστούν στο οριστικό στάδιο.

Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(156) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Ταϊλάνδη μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να αξιολογηθεί το επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.2.2. Συμπέρασμα

(157) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Ταϊλάνδη πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.3. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις*

(158) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

([109]) https://datawarehouse.dbd.go.th/company/profile/vScPNww_dec61eAs8SfIvBpRIrRb0ZQTkaQ5FAs7U l1gSCofJO0PTqqcpWa511Vv.

([110]) NACE Αναθ. 2.: 1723 ––Παραγωγή χαρτιού και χαρτονιού ως ο στενότερος βιομηχανικός τομέας που περιέχει τον 6ψήφιο κωδικό ΣΟ του υπό έρευνα προϊόντος — το χαρτόνι περιλαμβάνει τόσο εύκαμπτο/ελαφρύ (π.χ. ειδικό) όσο και σκληρό χαρτόνι.

([111]) Κωδικοί Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ): 4802 54, 4802 55, 4805 91, 4811 60.

(159) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία του Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) ([112]) για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιούσε τα στατιστικά στοιχεία που δημοσιεύει η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία μέσω της Τράπεζας της Ταϊλάνδης (Bank of Thailand) ([113]), της βιβλιοθήκης του ΟΟΣΑ ([114]) και της δημοσίευσης με τίτλο «Cost of Doing Business in Thailand 2023» (Κόστος άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας στην Ταϊλάνδη 2023) ([115]) για τον καθορισμό του κόστους εργασίας χωρίς στρεβλώσεις, και τα στατιστικά τιμών ηλεκτρικής ενέργειας που δημοσιεύονται από τη Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Ταϊλάνδης ([116]) για την ηλεκτρική ενέργεια.

(160) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξήγησε ότι σκόπευε να υπολογίσει την τιμή του ατμού στην Ταϊλάνδη χρησιμοποιώντας ως βάση τη μεθοδολογία που πρότεινε το υπουργείο Ενέργειας των ΗΠΑ ([117]). Η μεθοδολογία αυτή προβλέπει κόστος για τον ατμό με βάση την εισροή θερμότητας που απαιτείται για την παραγωγή του με φυσικό αέριο. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή σκόπευε να χρησιμοποιήσει το φυσικό αέριο ως εισροή θερμότητας και, ως εκ τούτου, την τιμή του φυσικού αερίου στην Ταϊλάνδη, όπως δημοσιεύτηκε από το υπουργείο Ενέργειας της Ταϊλάνδης ([118]). Δεδομένου ότι η μεθοδολογία αυτή υπολογίζει μόνο το κόστος καυσίμου του ατμού, η Επιτροπή θα προσάρμοζε το εν λόγω κόστος για το νερό, τα αναλώσιμα, τα λοιπά έξοδα, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος.

(161) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι το αέριο, ο πεπιεσμένος αέρας και το νερό συνολικά αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 0,3 % του συνολικού κόστους παραγωγής και, ως εκ τούτου, θα συγχωνευθούν σε αναλώσιμα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ότι θα υπολογίσει το ποσοστό των αναλωσίμων επί του συνολικού κόστους των εισροών και θα εφαρμόσει το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των καθορισμένων δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(162) Συνολικά οι συντελεστές παραγωγής που συγχωνεύθηκαν σε αναλώσιμα αντιπροσωπεύουν περίπου το 3 % του συνολικού κόστους παραγωγής και, ως εκ τούτου, το 4 % περίπου του συνολικού κόστους παραγωγής αντιστοιχεί σε αναλώσιμα.

3.2.4. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.2.4.1. Συντελεστές παραγωγής

(163) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και που συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής χαρτιού διακόσμησης

Συντελεστές παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Πηγή στοιχείων που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης	Μοναδιαίο κόστος CNY/μονάδα
Πρώτες ύλες				
Ξυλοπολτός — μη κωνοφόρων	470329	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	4,66
Ξυλοπολτός — κωνοφόρων	470321	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	6,11
Διοξείδιο του τιτανίου	32061110 32061190	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	24,94

([112]) Παγκόσμιος Άτλας του Εμπορίου (Global Trade Atlas): https://connect.ihsmarkit.com/, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([113]) https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=912&language=ENG.
([114]) https://www.oecd.org/en/publications/oecd-economic-surveys-thailand-2023_4815cb4b-en.html.
([115]) https://www.boi.go.th/upload/content/Cost_of_Doing_Business.pdf.
([116]) Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Ταϊλάνδης στη διεύθυνση https://www.mea.or.th/en/statistics/energy-sales.
([117]) Υπουργείο Ενέργειας των ΗΠΑ: «Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation» (Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους καυσίμου για την παραγωγή ατμού). Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation.
([118]) https://public.tableau.com/app/profile/epposite/viz/_16516675014300/sheet0.

Συντελεστές παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Πηγή στοιχείων που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης	Μοναδιαίο κόστος CNY/μονάδα
Καολίνης	250700000020	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	2,83
Βελτιωτικό αντοχής σε ύφυγρη κατάσταση / ρητίνη πολυαμιδίου–επιχλωρυδρίνης (PAE) / Παράγοντας βελτίωσης της κατακράτησης	380992	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	7,30
Πυριτικό διπλό άλας / αργυλοπυριτικό νάτριο	284210	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	25,39
Πιγμέντα της σειράς του σιδήρου / πιγμέντα οξειδίων του σιδήρου (κίτρινο-μαύρο-κόκκινο-καστανό)	282110000010	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	10,74
Ταλκ	25262010 252620900010 252620900020	Αναλώσιμα		—
Οργανική μελάνη / πιγμέντα / χρωστική πάστα	32041710 32041790	Αναλώσιμα		—
Αντιαφριστικός παράγοντας / απορρυπαντικό	380992	Αναλώσιμα		—
Άμυλο	1108	Αναλώσιμα		—
Λατέξ	4002 11	Αναλώσιμα		—
Διατομίτης	251200	Αναλώσιμα		—
Λευκή αιθάλη	281122	Αναλώσιμα		—
Υποχλωριώδες νάτριο	282890	Αναλώσιμα		—
Υγρή καυστική σόδα	281512	Αναλώσιμα		—
Θειικό αργίλιο	283322	Αναλώσιμα		—
Βακτηριοκτόνα	380892	Αναλώσιμα		—
Μπεντονίτης	250810	Αναλώσιμα		—
Υδροξείδιο του νατρίου	281511	Αναλώσιμα		—
Ανθρακικό νάτριο	283620	Αναλώσιμα		—
Σκραπ / Ανακυκλωμένο χαρτί	—	Αναλώσιμα		—
Υποπροϊόντα				
Σκραπ / Ανακυκλωμένο χαρτί	—	Αναλώσιμα		—

Συντελεστές παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Πηγή στοιχείων που προτίθεται να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή	Μονάδα μέτρησης	Μοναδιαίο κόστος CNY/μονάδα
Ενέργεια				
Ενέργεια — Ηλεκτρική ενέργεια	—	Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Ταϊλάνδης	kWh	0,91
Ενέργεια — Αέριο	—	Αναλώσιμα		—
Ενέργεια — νερό	—	Αναλώσιμα		—
Ενέργεια — ατμός	—	Υπουργείο Ενέργειας της Ταϊλάνδης	MT	228,35
Ενέργεια — Συμπιεσμένος αέρας	—	Αναλώσιμα		—
Εργασία				
Εργασία	—	Εθνική Στατιστική Υπηρεσία και Τράπεζα της Ταϊλάνδης	εργατοώρα	20,32

(164) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στο τμήμα «*Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση*» κατωτέρω.

Πρώτες ύλες και εισροές

(165) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή (CIF) εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στον GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς.

(166) Όσον αφορά τον ξυλοπολτό (ευκαλύπτου), ένα είδος ξύλου που δεν είναι σύνηθες στην Κίνα ή σε γειτονικές χώρες και που αποτελεί τη δεύτερη σημαντικότερη πρώτη ύλη για την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης, οι δύο Κινέζοι παραγωγοί απέδειξαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης ότι αγοράζουν μόνο από μη κινεζικές πηγές από μη συνδεδεμένους προμηθευτές. Αυτό σημαίνει ότι οι τιμές εισαγωγής τους έγιναν δεκτές και δεν αντικαταστάθηκαν.

(167) Όσον αφορά την κύρια πρώτη ύλη, το διοξείδιο του τιτανίου, η KINGDECOR ισχυρίστηκε και απέδειξε κατά τη διαδικασία επαλήθευσης ότι εισήγαγε περιορισμένη ποσότητα διοξειδίου του τιτανίου από μη συνδεδεμένους προμηθευτές εκτός Κίνας. Επρόκειτο για χαρακτηριστικά που δεν διατίθενται στην Κίνα. Για το εν λόγω μέρος του διοξειδίου του τιτανίου, οι τιμές εισαγωγής έγιναν δεκτές και δεν αντικαταστάθηκαν.

(168) Για όλες τις υπόλοιπες πρώτες ύλες, η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και από χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([119]).

([119]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

(169) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στο τμήμα 3.2 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Οι υπόλοιποι όγκοι θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικοί.

Εργασία

(170) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας μέσω της Τράπεζας της Ταϊλάνδης (Bank of Thailand), της βιβλιοθήκης του ΟΟΣΑ και της δημοσίευσης με τίτλο «Cost of Doing Business in Thailand 2023» (Κόστος άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας στην Ταϊλάνδη 2023), με τιμαριθμική αναπροσαρμογή για την περίοδο έρευνας, χρησιμοποιώντας το κόστος εργασίας στον μεταποιητικό τομέα της Ταϊλάνδης ([120]).

Ηλεκτρική ενέργεια

(171) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις επιχειρήσεις (βιομηχανικοί χρήστες) στην Ταϊλάνδη δημοσιεύεται από τη «Μητροπολιτική Αρχή Ηλεκτρικής Ενέργειας» της Ταϊλάνδης ([121]). Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τιμών της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε THB/kWh όπως δημοσιεύτηκαν περιοδικά για κάθε μήνα της περιόδου έρευνας.

Ατμός

(172) Όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.2.3, η Επιτροπή υπολόγισε την τιμή του ατμού στην Ταϊλάνδη χρησιμοποιώντας ως βάση τη μεθοδολογία που πρότεινε το υπουργείο Ενέργειας των ΗΠΑ ([122]). Η μεθοδολογία αυτή προβλέπει κόστος για τον ατμό με βάση την εισροή θερμότητας που απαιτείται για την παραγωγή. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το φυσικό αέριο ως εισροή θερμότητας και, ως εκ τούτου, την τιμή του φυσικού αερίου στην Ταϊλάνδη, όπως δημοσιεύτηκε από το υπουργείο Ενέργειας της Ταϊλάνδης ([123]). Δεδομένου ότι η μεθοδολογία αυτή υπολογίζει μόνο το κόστος καυσίμου του ατμού, η Επιτροπή προσάρμοσε το εν λόγω κόστος για το νερό, τα αναλώσιμα, τα λοιπά έξοδα, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Η Επιτροπή έκρινε ότι ένα συνολικό ποσοστό που θα καλύπτει αυτές τις δαπάνες και το κέρδος θα ήταν εύλογο. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το εν λόγω σημείο στο 2ο σημείωμα.

Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη

(173) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Επιπλέον, πρέπει να προσδιοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(174) Τα γενικά έξοδα κατασκευής για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής το οποίο πράγματι επωμίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.

(175) Για να προσδιορίσει ένα χωρίς στρεβλώσεις και εύλογο ποσό των γενικών εξόδων κατασκευής, των ΓΔΕΠ και του κέρδους, η Επιτροπή βασίστηκε στα χρηματοοικονομικά στοιχεία των τεσσάρων ταϊλανδικών εταιρειών, SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD, DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANY, THAI CONTAINERS GROUP CO LTD και SIG COMBIBLOC CO LTD. όπως τα άντλησε από τη βάση δεδομένων Orbis.

(176) Τα ΓΔΕΠ, εκφραθέντα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσθέντα στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθαν στο 11,38 %. Το κέρδος, εκφραθέν ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσθέν στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 9,29 %. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα εν λόγω ποσοστά, όταν εφαρμόζονται στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, θα οδηγήσουν σε εύλογο ποσό κέρδους, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου.

([120]) Έρευνα για το εργατικό δυναμικό, Εθνική Στατιστική Υπηρεσία, υπουργείο Ψηφιακής Οικονομίας και Κοινωνίας Ταϊλάνδης https://www.nso.go.th/nsoweb/storage/survey_detail/2024/20240521125659_79859.pdf.

([121]) https://www.mea.or.th/en/statistics/energy-sales.

([122]) Υπουργείο Ενέργειας των ΗΠΑ: «Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation» (Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους καυσίμου για την παραγωγή ατμού). Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation.

([123]) https://public.tableau.com/app/profile/epposite/viz/_16516675014300/sheet0.

Υπολογισμός

(177) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(178) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Εφάρμοσε το μοναδιαίο κόστος χωρίς στρεβλώσεις στην πραγματική κατανάλωση των επιμέρους συντελεστών παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Οι εν λόγω συντελεστές κατανάλωσης επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές κατανάλωσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.2.4.1.

(179) Στη συνέχεια, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 173, στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, προκειμένου να υπολογιστεί το κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις.

(180) Στο κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και τα ποσοστά κέρδους που υπολογίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 174 έως 175.

(181) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.3. **Τιμή εξαγωγής**

(182) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών.

(183) Στην περίπτωση παραγωγών-εξαγωγέων που εξήγαν το οικείο προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του οικείου προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(184) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας εξήγε εν μέρει το οικείο προϊόν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένου χρήστη, ο οποίος ενεργούσε ως εισαγωγέας που μεταποιούσε περαιτέρω το οικείο προϊόν. Ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν παρέσχε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το κόστος περαιτέρω μεταποίησης και την τελική τιμή πώλησης, και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε προσωρινά να χρησιμοποιήσει για τις συναλλαγές αυτές την τιμή εξαγωγής προς τον συνδεδεμένο χρήστη. Η Επιτροπή ζήτησε στοιχεία σχετικά με το κόστος μεταποίησης και την τελική τιμή πώλησης, τα οποία στη συνέχεια θα χρησιμοποιηθούν στο οριστικό στάδιο για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

3.4. **Σύγκριση**

(185) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Όπως επεξηγείται κατωτέρω, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

3.4.1. *Προσαρμογές της κανονικής αξίας*

(186) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 177, η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου. Επομένως, δεν ήταν αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές για την αναγωγή της κανονικής αξίας στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(187) Εκτός από την προσαρμογή του ΦΠΑ λόγω μη επιστρεπτέου ΦΠΑ, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε λόγους για να προβεί σε προσαρμογές της κανονικής αξίας, ούτε ζητήθηκαν τέτοιες προσαρμογές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

3.4.2. *Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής*

(188) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, έγιναν προσαρμογές λόγω: τελωνειακών δασμών, άλλων επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή, ναύλου, ασφάλισης, ετήσιων επιστροφών, εξόδων διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενων εξόδων, καθώς και εξόδων συσκευασίας.

(189) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: πιστωτικό κόστος και τραπεζικά έξοδα

3.5. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(190) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(191) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα προσωρινά σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Hangzhou HUAWANG New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
KINGDECOR (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %

(192) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, το εν λόγω περιθώριο προσδιορίστηκε με βάση τα περιθώρια των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, χωρίς να ληφθούν υπόψη τα περιθώρια των παραγωγών-εξαγωγέων με μηδενικά ή ασήμαντα περιθώρια ντάμπινγκ, καθώς και τα περιθώρια που έχουν καθοριστεί υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(193) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων εκτός δείγματος είναι 33,6 %.

(194) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(195) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση ήταν υψηλό, διότι οι εξαγωγές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 90 % των συνολικών εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο της εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(196) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Hangzhou HUAWANG New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
KINGDECOR (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	33,6 %
Όλες οι άλλες εισαγωγές	34,9 %

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

(197) Κατά την περίοδο έρευνας, επτά ενωσιακοί παραγωγοί παρήγαν το ομοειδές προϊόν ([124]). Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(198) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας προσδιορίστηκε σε περίπου 473 000 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε το μέγεθος με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως το μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από την καταγγέλλουσα και επαληθεύτηκε από την Επιτροπή. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 60 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής της ΕΕ και το 61 % της εκτιμώμενης συνολικής ποσότητας πωλήσεων στην ΕΕ του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης

(199) Για να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε αν και σε ποιον βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(200) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 27, το χαρτί διακόσμησης χρησιμοποιείται ως υλικό επιφάνειας για διακοσμητικές εφαρμογές. Το χαρτί διακόσμησης χρησιμοποιείται ως ενδιάμεσο προϊόν, το οποίο στη συνέχεια επικαλύπτεται πάνω σε πετάσματα με βάση το ξύλο, όπως οι ινοσανίδες μέσης πυκνότητας ή μοριοσανίδες, με τη χρήση υψηλών θερμοκρασιών και πίεσης ή, εναλλακτικά, με συγκολλητικές ύλες. Η τελική χρήση του χαρτιού διακόσμησης προορίζεται κυρίως για τα έπιπλα, τον σχεδιασμό εσωτερικών χώρων ή τον κατασκευαστικό τομέα.

(201) Δεν υπήρχαν δέσμιες πωλήσεις του υπό έρευνα προϊόντος στην αγορά της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ανήκε σε μεγάλο όμιλο εταιρειών που αγόραζαν χαρτί διακόσμησης από το συνδεδεμένο μέρος τους και το χρησιμοποιούσαν για την παραγωγή άλλων κατάντη προϊόντων. Η Επιτροπή ανέλυσε τις συνδεδεμένες συναλλαγές πωλήσεων και τα σχετικά έγγραφα και θεώρησε τις εν λόγω πωλήσεις σε συνδεδεμένες εταιρείες ως πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά, δεδομένου ότι οι εν λόγω πωλήσεις σε χωριστές νομικές οντότητες πραγματοποιήθηκαν περίπου στην ίδια τιμή με εκείνες που χρεώνονταν σε ανεξάρτητα μέρη και οι εν λόγω οντότητες μπορούσαν να επιλέξουν ελεύθερα προμηθευτή.

(202) Ένας μη καταγγέλλων ενωσιακός παραγωγός ανήκε επίσης σε μεγαλύτερο όμιλο εταιρειών που συμμετείχε στην περαιτέρω μεταποίηση του υπό έρευνα προϊόντος. Ωστόσο, λόγω της έλλειψης συνεργασίας του, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να εξακριβώσει τους όρους των πωλήσεων στα συνδεδεμένα μέρη του εν λόγω παραγωγού. Ελλείψει λεπτομερών πληροφοριών, η Επιτροπή θεώρησε τον εκτιμώμενο όγκο πωλήσεων στην Ένωση που υποβλήθηκαν από την καταγγέλλουσα ως πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά στην ανάλυση της ενωσιακής κατανάλωσης και του όγκου πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης.

(203) Ο διαχωρισμός μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς έχει σημασία για την ανάλυση της ζημίας, δεδομένου ότι τα προϊόντα που προορίζονται για δέσμια χρήση δεν βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές. Αντιθέτως, η παραγωγή που προορίζεται προς πώληση στην ελεύθερη αγορά βρίσκεται σε άμεσο ανταγωνισμό με εισαγωγές του οικείου προϊόντος.

([124]) Ένας από τους γνωστούς παραγωγούς της ΕΕ παρήγε το ομοειδές προϊόν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά σταμάτησε την παραγωγή χαρτιού διακόσμησης στα τέλη του 2022. Ένας άλλος παραγωγός υπάγεται σε διαδικασία αφερεγγυότητας από το 2023.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(204) Οι σχετικοί κωδικοί ΣΟ περιλάμβαναν επίσης άλλους τύπους ειδικού χαρτιού που δεν εμπίπτουν στον ορισμό του υπό έρευνα προϊόντος. Για τον υπολογισμό της ενωσιακής κατανάλωσης, η Επιτροπή συνέκρινε τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές μετά την περίοδο έρευνας τόσο σε επίπεδο 8ψήφιου κωδικού ΣΟ όσο και σε επίπεδο 10ψήφιου κωδικού TARIC από τη βάση δεδομένων Surveillance. Οι κωδικοί TARIC ήταν διαθέσιμοι μόνο μετά την έναρξη της έρευνας και αφορούσαν αποκλειστικά το υπό έρευνα προϊόν. Από τη σύγκριση προέκυψε ότι, για την περίοδο από τον Ιούλιο του 2024 έως τον Νοέμβριο του 2024, οι όγκοι του χαρτιού διακόσμησης που εισήχθησαν στην Ένωση σε επίπεδο TARIC αντιπροσώπευαν περίπου το 30 % των συνολικών όγκων που εισήχθησαν από την Κίνα υπό τους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ. Με εξαίρεση την Κίνα, οι εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης από τον υπόλοιπο κόσμο σε επίπεδο TARIC αντιπροσώπευαν περίπου το 15 % του συνολικού όγκου εισαγωγών σε επίπεδο ΣΟ.

(205) Δεδομένων των ανωτέρω, η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση βάσει:

— του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και το μακροερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από τις καταγγέλλουσες·

— των εισαγωγών στην Ένωση του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ, με βάση τις επαληθευμένες ποσότητες πωλήσεων των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων, οι οποίες εισαγωγές προσαρμόστηκαν ώστε να αντικατοπτρίζουν τον εκτιμώμενο συνολικό όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ για την εξεταζόμενη περίοδο ([125])· και

— των εισαγωγών στην Ένωση του οικείου προϊόντος από τρίτες χώρες, με βάση αναλογία που εφαρμόζεται στις στατιστικές της Eurostat ([126]).

(206) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	430 260	501 495	416 247	369 929	371 822
Δείκτης	*100*	*117*	*97*	*86*	*86*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, Eurostat ([127]).

(207) Η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε ραγδαία κατά 17 % μεταξύ του 2020 και του 2021. Το γεγονός αυτό οφειλόταν κυρίως στην αύξηση της ζήτησης της αγοράς για δομικά υλικά, η οποία προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19. Η πανδημία οδήγησε σε μέτρα περιορισμού της κυκλοφορίας και ενίσχυσε την αγορά ανακαινίσεων κατοικιών, γεγονός που οδήγησε σε υψηλότερη ζήτηση για χαρτί διακόσμησης, καθώς χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή επίπλων και πολυστρωματικών επενδύσεων δαπέδων.

([125]) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία σχετικά με τον όγκο των εισαγωγών, εκτιμήθηκε συντηρητικά ότι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευαν σχεδόν το 90 % του όγκου των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, ο όγκος των εισαγωγών προσαρμόστηκε με την προσθήκη 10 % στις αξίες που υπέβαλαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

([126]) Η Επιτροπή εφάρμοσε αναλογία 15 % με βάση τη σύγκριση που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της βάσης δεδομένων Surveillance μεταξύ των πρόσθετων κωδικών ΣΟ και TARIC, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 203.

([127]) Η ειδική αναλογία και η μεθοδολογία που εφαρμόζονται για τις κινεζικές εισαγωγές και τις εισαγωγές από τρίτες χώρες καλύπτονται στην αιτιολογική σκέψη 203 και στις υποσημειώσεις 125 και 126 ανωτέρω.

(208) Μετά το 2021 η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε απότομα κατά 17 % και το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας κατά επιπλέον 11 %.

4.4. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.4.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(209) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι θεωρήθηκε ότι αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 90 % του όγκου των εισαγωγών στην Ένωση.

(210) Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών καθορίστηκε μέσω της σύγκρισης του όγκου εισαγωγών με την κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης, σύμφωνα με τον πίνακα 2 ανωτέρω.

(211) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	4 618	11 885	14 673	24 436	24 800
Δείκτης	*100*	*257*	*318*	*529*	*537*
Μερίδιο αγοράς (%)	1	2	4	7	7
Δείκτης	*100*	*221*	*328*	*615*	*621*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ([128]).

(212) Οι κινεζικές εισαγωγές το 2020 περιορίστηκαν σε περίπου 4 600 τόνους στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου και με μερίδιο αγοράς 1 %. Ωστόσο, το 2021 οι εισαγωγές αυξήθηκαν εκθετικά κατά 157 %· αυτή η απότομη ανοδική τάση συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια της υπόλοιπης εξεταζόμενης περιόδου. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 437 % και ξεπέρασαν τους 24 000 τόνους. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες.

(213) Το μερίδιο αγοράς ακολούθησε την ίδια απότομη αύξηση με τον όγκο των εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, σημειώνοντας αύξηση κατά 521 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, το κινεζικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες, από 4 % σε 7 % εντός ενός έτους, μεταξύ του 2022 και του 2023.

4.5. **Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση**

(214) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, που θεωρήθηκε ότι προσεγγίζουν το 90 % των εισαγωγών στην Ένωση.

(215) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

([128]) Οι τιμές για τις εισαγωγές προσαρμόστηκαν με την εφαρμογή αύξησης 10 % στις τιμές που υποβλήθηκαν από τους Κινέζους παραγωγους-εξαγωγείς του δείγματος, όπως εξηγείται στην υποσημείωση 125.

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	1 496	1 694	1 853	1 793	1 711
Δείκτης	*100*	*113*	*124*	*120*	*114*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς.

(216) Οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα αυξήθηκαν το 2021 και το 2022, ακολουθώντας παρόμοια τάση με τις μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 8. Ωστόσο, καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών παρέμειναν πολύ χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης της Ένωσης, οι οποίες αυξήθηκαν στο επίπεδο των 2 220 EUR/τόνο κατά την περίοδο έρευνας.

(217) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:

1) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος οι οποίες χρεώθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

2) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν βάσει κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(218) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο στάδιο εμπορίας, μετά από αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας. Έδειξε σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης μεταξύ 9,3 % και 10,9 % των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην αγορά της Ένωσης.

(219) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη συμπίεσης των τιμών η οποία ξεκίνησε το 2022, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρέθηκε αντιμέτωπος με αυξημένο κόστος παραγωγής λόγω του υψηλότερου κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του επαρκώς ώστε να αντισταθμίσει τις αυξήσεις του κόστους παραγωγής λόγω της συμπίεσης των τιμών από τις κινεζικές εισαγωγές, οι οποίες ξεκίνησαν το 2022 και συνεχίστηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.6. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.6.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(220) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(221) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(222) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες που αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στην απάντηση στο μακροερωτηματολόγιο που υπέβαλε η καταγγέλλουσα, τα προσαρμοσμένα στοιχεία από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και τα προσαρμοσμένα στοιχεία της Eurostat σχετικά με τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος από τρίτες χώρες, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 204 και στις υποσημειώσεις 126 και 127. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες, που αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα στοιχείων θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(223) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα και μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ.

(224) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.6.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.6.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(225) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (τόνοι)	547 775	635 842	511 674	464 523	473 850
Δείκτης	*100*	*116*	*93*	*85*	*87*
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	686 031	688 531	683 948	659 396	642 729
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*96*	*94*
Χρησιμοποίηση χωρητικότητας (%)	80	92	75	70	74
Δείκτης	*100*	*116*	*94*	*88*	*92*

Πηγή: Απάντηση που υπέβαλε η καταγγέλλουσα στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(226) Ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 13 % μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας, σύμφωνα με τις τάσεις του όγκου πωλήσεων, όπως φαίνεται στον πίνακα 8 κατωτέρω. Η προσωρινή αύξηση του όγκου παραγωγής το 2021 θα μπορούσε να αποδοθεί στην άνοδο της ζήτησης που προκλήθηκε, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 207, από την οικονομία της «παραμονής στο σπίτι» κατά τη διάρκεια των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας μετά την πανδημία COVID-19. Ωστόσο, από το 2022 οι όγκοι παραγωγής άρχισαν να μειώνονται. Η μείωση οφειλόταν στη χαμηλότερη ζήτηση της αγοράς για χαρτί διακόσμησης στην Ένωση, η οποία επιδεινώθηκε περαιτέρω από τα υψηλά επίπεδα αποθεμάτων που δημιουργήθηκαν μέσω της αλυσίδας εφοδιασμού, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 245 και 246. Επιπλέον, μετά την αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, οι οποίες αφορούσαν κυρίως χαρτί διακόσμησης εμπορικής ποιότητας (όπως λευκά, ανοιχτά χρώματα και καστανά), για να διατηρηθεί το μερίδιο αγοράς, αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί έπρεπε να επικεντρωθούν στην παραγωγή εντονότερων χρωμάτων, γεγονός που οδήγησε σε πιο χρονοβόρα και συχνή προετοιμασία και συντήρηση των μηχανών χαρτιού, με συνέπεια μεγαλύτερους χρόνους διακοπής της παραγωγής.

(227) Η συνολική παραγωγική ικανότητα της Ένωσης παρουσίασε διακυμάνσεις καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά τη διάρκεια του 2021 η δηλωθείσα παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε λόγω μεγαλύτερης διάρκειας των ενδιάμεσων περιόδων που είχαν προβλεφθεί για την προγραμματισμένη συντήρηση των μηχανών χαρτιού. Από το 2022 και μετά, η παραγωγική ικανότητα άρχισε να μειώνεται. Η μείωση αυτή οφειλόταν κυρίως στην παύση στο τέλος του 2022 της παραγωγής χαρτιού διακόσμησης εκ μέρους ενός ενωσιακού παραγωγού και στην αφερεγγυότητα ενός άλλου ενωσιακού παραγωγού από το τέλος του 2023.

(228) Η αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας που παρατηρήθηκε το 2021 οφειλόταν στην αύξηση των καθαρών όγκων παραγωγής λόγω της αυξημένης ζήτησης της αγοράς για χαρτί διακόσμησης κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Οι όγκοι παραγωγής και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας το 2022, το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας ήταν πολύ χαμηλότερα από τα προ του 2022 επίπεδα, γεγονός που οφειλόταν στη συνολική μείωση της ζήτησης στην αγορά για χαρτί διακόσμησης και στον εντεινόμενο ανταγωνισμό από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4.6.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(229) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	399 241	449 781	365 243	334 737	335 333
Δείκτης	*100*	*113*	*91*	*84*	*84*
Μερίδιο αγοράς (%)	93	90	88	90	90
Δείκτης	*100*	*97*	*95*	*98*	*97*

Πηγή: Μακροερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από την καταγγέλλουσα, προσαρμοσμένα στοιχεία από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς και προσαρμοσμένα στοιχεία της Eurostat, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 204 και στις υποσημειώσεις 126 και 127.

(230) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε το 2021 κατά 13 ποσοστιαίες μονάδες σε σύγκριση με το 2020, κυρίως λόγω της προαναφερθείσας αύξησης της ζήτησης που προκλήθηκε από τα μέτρα περιορισμού της κυκλοφορίας κατά την πανδημία COVID-19 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 207). Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, η ζήτηση για χαρτί διακόσμησης άρχισε να μειώνεται το 2022 μετά την υψηλή ζήτηση που σημειώθηκε το 2021. Οι κινεζικές εισαγωγές άρχισαν να αυξάνονται τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και σε μερίδια αγοράς από το δεύτερο εξάμηνο του 2021, γεγονός που οδήγησε σε σημαντική μείωση του όγκου των πωλήσεων της Ένωσης.

(231) Το μερίδιο αγοράς μειώθηκε από 93 % σε 90 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η περαιτέρω μείωση το 2022 σε 88 % μπορεί να αποδοθεί στην αύξηση του μεριδίου αγοράς από τρίτες χώρες που υποχώρησε το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας.

4.6.2.3. Ανάπτυξη

(232) Όπως εξηγείται ανωτέρω, λόγω της ραγδαίας αύξησης των ανακαινίσεων κατοικιών που προκλήθηκε από τα μέτρα περιορισμού της κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να επωφεληθεί από την υψηλή ζήτηση και την τιμή πώλησης πάνω από το κόστος παραγωγής, με αποτέλεσμα το 2021 να αποτελεί το μόνο κερδοφόρο έτος της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, η κατάσταση αυτή αντιστράφηκε από το 2022, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρέθηκε αντιμέτωπος με συρρίκνωση της ζήτησης, γεγονός που σε συνδυασμό με τον ανταγωνισμό από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ οδήγησε στον καθορισμό των τιμών κάτω του κόστους παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 8 κατωτέρω.

4.6.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(233) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Αριθμός υπαλλήλων	2 288	2 323	2 300	2 234	2 218
Δείκτης	*100*	*102*	*101*	*98*	*97*
Παραγωγικότητα (μονάδα ανά ΙΠΑ)	240	274	223	208	214
Δείκτης	*100*	*114*	*93*	*87*	*89*

Πηγή Μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από την καταγγέλλουσα.

(234) Μετά από ελαφρά αύξηση κατά 2 % του αριθμού των εργαζομένων το 2021, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε το εργατικό δυναμικό του από το 2021 έως την περίοδο έρευνας, καθώς ο όγκος παραγωγής και πωλήσεών του μειώθηκε. Επιπλέον, ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αναγκάστηκαν να καταφύγουν σε μειωμένο ωράριο εργασίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 το 2020 και την περίοδο από το τέλος του 2022 έως την περίοδο έρευνας λόγω της έλλειψης παραγγελιών και των επακόλουθων συχνών διακοπών λειτουργίας των μηχανημάτων. Ωστόσο, η κατάσταση αυτή δεν αντανακλάται στον συνολικό αριθμό των εργαζομένων, δεδομένου ότι οι θιγόμενοι εργαζόμενοι εξακολουθούσαν να απασχολούνται από τις εταιρείες και να μισθοδοτούνται.

(235) Η παραγωγικότητα εξελίχθηκε σύμφωνα με τις αλλαγές στους όγκους παραγωγής. Μειώθηκε κατά 11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με προσωρινή αύξηση το 2021, χάρη στην αύξηση της παραγωγής και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λόγω των εξαιρετικά ευνοϊκών συνθηκών το εν λόγω έτος, οι οποίες αναφέρθηκαν ανωτέρω. Η αλλαγή στο μείγμα προϊόντων και η επακόλουθη αύξηση του χρόνου συντήρησης και εκκίνησης των μηχανημάτων, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 225, μείωσαν περαιτέρω την παραγωγικότητα ανά ΙΠΑ από το 2022.

4.6.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

(236) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(237) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το οικείο προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.6.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.6.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(238) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο)	1 714	1 892	2 398	2 353	2 220
Δείκτης	*100*	*110*	*140*	*137*	*130*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	1 809	1 853	2 521	2 406	2 272
Δείκτης	*100*	*102*	*139*	*133*	*126*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(239) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές πώλησης ακολούθησαν μια κωδωνοειδή καμπύλη, η οποία κορυφώθηκε το 2022 και μειώθηκε το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας. Η μοναδιαία τιμή πώλησης ακολούθησε την ίδια τάση με το κόστος παραγωγής. Το 2020 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άρχισε να βρίσκεται σε δυσμενή οικονομική θέση λόγω των προσωρινών μειώσεων της παραγωγής και του αριθμού των μηχανημάτων σε λειτουργία, και δεν μπόρεσε να διατηρήσει τη μέση μοναδιαία τιμή πώλησης πάνω από το κόστος παραγωγής. Μετά το δεύτερο εξάμηνο του έτους, η ζήτηση ανέκαμψε, καθώς η οικονομία της «παραμονής στο σπίτι» που προκλήθηκε από την πανδημία ώθησε τους ανθρώπους να επενδύσουν διαθέσιμο εισόδημα σε ανακαινίσεις κατοικιών. Το 2021 ήταν το μόνο έτος κατά το οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του πάνω από το κόστος παραγωγής. Η τάση αυτή αντιστράφηκε γρήγορα τα επόμενα έτη, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές πώλησης πάνω από το κόστος παραγωγής.

(240) Το κόστος παραγωγής οφειλόταν κυρίως στο κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας. Ειδικότερα, η τάση του κόστους παραγωγής ακολούθησε στενά την τάση των τιμών για τις δύο κύριες πρώτες ύλες, το διοξείδιο του τιτανίου (TiO_2) και τον ξυλοπολτό. Επιπλέον, το 2022 η απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας προκάλεσε μεγάλη αύξηση του ενεργειακού κόστους, η οποία συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια του 2023 και κατά την περίοδο έρευνας.

(241) Επιπλέον, όπως φαίνεται στον πίνακα 4, οι κινεζικές τιμές κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν σταθερά χαμηλότερες σε σύγκριση με το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με διαφορά στην τιμή μεταξύ 9 % κατά την περίοδο κορύφωσης του 2021 και περίπου 25 % για το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου έρευνας. Ως εκ τούτου, κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του επαρκώς ώστε να καλύψει το κόστος παραγωγής του, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα συμπίεσαν τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.6.3.2. Κόστος εργασίας

(242) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR/ΙΠΑ)	53 553	57 911	57 759	56 913	57 544
Δείκτης	*100*	*108*	*108*	*106*	*107*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(243) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.6.3.3. Αποθέματα

(244) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	25 570	33 788	33 767	39 015	39 140
Δείκτης	100	132	132	153	153
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	8,43	9,22	11,83	15,00	14,31
Δείκτης	100	109	140	178	170

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(245) Το επίπεδο των αποθεμάτων σε απόλυτες τιμές και ως ποσοστό της παραγωγής αυξήθηκε κατά 53 % και 70 % αντίστοιχα. Το 2021 η κορύφωση της καταναλωτικής ζήτησης και παραγωγής, σε συνδυασμό με την αύξηση των αιτημάτων ζήτησης σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού, δημιούργησαν ένα διογκωτικό αποτέλεσμα. Αυτό οδήγησε στη δημιουργία αποθεμάτων στις αποθήκες των ενωσιακών παραγωγών και των πελατών τους, ενώ ορισμένοι ανέφεραν καθυστερημένες εκκλήσεις παραλαβής των παραγόμενων ποσοτήτων, οι οποίες διήρκεσαν καθ' όλη τη διάρκεια της επόμενης περιόδου.

(246) Η επιχειρηματική δραστηριότητα στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης βασίζεται κυρίως σε παραγγελίες και ρυθμίσεις για αποθέματα στη διάθεση συγκεκριμένου αποκτώντος. Επιπλέον, ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος εφάρμοσε ένα σύστημα που χαρακτηρίζεται από έναν συνδυασμό κατά παραγγελία αποθεμάτων και κατεπειγόντων αποθεμάτων, τα οποία ήταν διαθέσιμα για παραγγελίες της τελευταίας στιγμής των συνηθέστερων ειδών χαρτιού διακόσμησης. Η δημιουργία αποθεμάτων, σε συνδυασμό με τη μείωση της ζήτησης και ποσότητας παραγωγής, οδήγησε στην αύξηση των τελικών αποθεμάτων κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με αποτέλεσμα επίσης την αύξηση των τελικών αποθεμάτων ως ποσοστό της παραγωγής.

(247) Ωστόσο, δεδομένου ότι οι περισσότεροι τύποι του ομοειδούς προϊόντος παρήχθησαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής βάσει συγκεκριμένων παραγγελιών των χρηστών, το επίπεδο των αποθεμάτων δεν θεωρήθηκε σημαντικός δείκτης ζημίας για τον εν λόγω κλάδο.

4.6.3.4. Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(248) Η κερδοφορία, η ταμειακή ροή, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών των πωλήσεων)	– 1,8	6,1	0,3	– 1,5	– 1,6
Δείκτης	*100*	*334*	*15*	*85*	*90*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	25 782 599	68 211 077	25 816 186	8 194 398	16 361 914
Δείκτης	*100*	*265*	*100*	*32*	*63*
Επενδύσεις (σε EUR)	14 675 504	13 502 987	19 605 557	11 004 427	7 873 781
Δείκτης	*100*	*92*	*134*	*75*	*54*
Απόδοση επενδύσεων (%)	– 6,9	31,2	4,2	4,6	6,5
Δείκτης	*100*	*552*	*160*	*167*	*194*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(249) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, εκφράζοντας το προ φόρων καθαρό κέρδος από τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(250) Κατά τα έτη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, από το 2014 έως το 2019, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος, βλέπε αιτιολογική σκέψη 281. Ωστόσο, στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου, τα αποτελέσματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν αρνητικά λόγω της οικονομικής ύφεσης το 2020 που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19 και της επακόλουθης μείωσης της ζήτησης κατά το πρώτο εξάμηνο του εν λόγω έτους. Η συρρίκνωση αυτή της αγοράς είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση των πωλήσεων και την αύξηση του κόστους κυρίως λόγω των συχνών διακοπών λειτουργίας των μηχανημάτων και επειδή ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος κατέφυγαν σε μειωμένο ωράριο εργασίας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 234. Το 2021 η κερδοφορία κορυφώθηκε λόγω της ραγδαίας αύξησης των ανακαινίσεων κατοικιών ως επακόλουθο της πανδημίας COVID-19 και άρχισε να επιδεινώνεται το 2022, φθάνοντας σε αρνητικά επίπεδα κερδοφορίας το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας. Όπως φαίνεται ήδη στον πίνακα 11 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε μόνο το 2021 να διατηρήσει τις τιμές του πάνω από το κόστος παραγωγής.

(251) Η ανισορροπία μεταξύ του κόστους παραγωγής και των συμπιεσμένων τιμών οδήγησε στη διάβρωση της κερδοφορίας από το 2022 και μετά.

(252) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών παρουσίασε διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρουσιάζοντας απότομη αύξηση το 2021 λόγω των ευνοϊκών συνθηκών για τον κλάδο χαρτιού διακόσμησης που προέκυψαν από τις συνέπειες των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας. Οι ταμειακές ροές το 2022 επανήλθαν στα ίδια επίπεδα με το 2020, προτού σημειωθεί απότομη πτώση το 2023. Λόγω των διαφορών στις περιόδους μεταξύ των ετών που προηγήθηκαν της περιόδου έρευνας και της έρευνας, δεν μπορούσε να θεωρηθεί ότι ο υπολογισμός για τις μεταβολές των αποθεμάτων παρέχει αξιόπιστη εικόνα των πραγματικών θέσεων των ταμειακών ροών μίας από τις εταιρείες του δείγματος της ΕΕ. Ως εκ τούτου, η ανάκαμψη που σημειώθηκε κατά την περίοδο έρευνας μπορεί να θεωρηθεί ότι διογκώθηκε τεχνητά. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν ληφθούν πλήρως υπόψη οι ταμειακές ροές για την περίοδο έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε παρ' όλα αυτά μείωση κατά 37 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(253) Οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά – 8 % το 2021, αυξήθηκαν κατά + 42 % το 2022 και μειώθηκαν απότομα κατά – 59 % και – 21 % το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας αντίστοιχα. Η αύξηση το 2022 μπορεί να αποδοθεί σε διάφορες επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν με αφορμή την υψηλή ζήτηση της αγοράς και στα περιθώρια κέρδους του 2021.

(254) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Παρά την αρνητική απόδοση των επενδύσεων που σημειώθηκε το 2020, η απόδοση υπερτετραπλασιάστηκε το 2021 και μειώθηκε εκ νέου το 2022 και το 2023. Κατά την περίοδο έρευνας, η απόδοση των επενδύσεων ανήλθε σε 6,5 %, σημειώνοντας αύξηση κατά 94 % σε σύγκριση με το 2020. Υπενθυμίζεται επίσης ότι η απόδοση των επενδύσεων υπολογίζεται με βάση τη συνολική κερδοφορία του υπό έρευνα προϊόντος, με αποτέλεσμα να συμπεριλαμβάνονται έτσι και οι πωλήσεις στις εξαγωγικές αγορές. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 239, ενώ οι τιμές στην αγορά της Ένωσης καθορίστηκαν γενικά κάτω από το κόστος παραγωγής (με εξαίρεση το 2021), οι τιμές στην εξαγωγική αγορά ήταν γενικά υψηλότερες και πάνω από το κόστος παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 13. Ενώ η απόδοση των επενδύσεων σχεδόν διπλασιάστηκε μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας, άλλοι δείκτες, όπως οι επενδύσεις και οι ταμειακές ροές, εξακολουθούσαν να παρουσιάζουν αρνητική τάση για την εξεταζόμενη περίοδο.

(255) Η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλούν κεφάλαια θεωρήθηκε ότι επηρεάστηκε από τη διάβρωση της κερδοφορίας καθώς και των ταμειακών ροών που πραγματοποιήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.7. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(256) Οι περισσότεροι δείκτες ζημίας παρουσίασαν αρνητικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μολονότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε προσωρινά το 2021, οι δείκτες ζημίας, όπως ο όγκος παραγωγής, ο όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης και η κερδοφορία, μειώθηκαν το 2022 και στη συνέχεια μειώθηκαν περαιτέρω κατά την περίοδο έρευνας.

(257) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 16 % μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας. Η μείωση αυτή ήταν σημαντικότερη από την ενωσιακή κατανάλωση, η οποία μειώθηκε κατά 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ειδικότερα, η ποσότητα πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης σημείωσε εντονότερη πτώση το 2022 (9 %) και κατά την περίοδο που καλύπτει το 2023 και την περίοδο έρευνας (16 %) σε σύγκριση με τη μείωση της κατανάλωσης (3 % το 2022 και 14 % το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας).

(258) Ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε το 2020 από δυσμενή οικονομική θέση λόγω των συχνών διακοπών λειτουργίας των μηχανημάτων και επειδή αρκετοί παραγωγοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατέφυγαν σε μειωμένο ωράριο εργασίας, γεγονός που προέκυψε από την κατακόρυφη πτώση της ζήτησης στην αρχή της πανδημίας COVID-19 (αιτιολογική σκέψη 250), το 2021 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να βελτιώσει την οικονομική του κατάσταση λόγω της αυξημένης ζήτησης χαρτιού διακόσμησης στην αγορά στην αρχή της πανδημίας COVID-19. Ωστόσο, αυτή η θετική τάση είχε αντιστραφεί έως το 2022 και την περίοδο που ακολούθησε, όταν οι ενωσιακοί παραγωγοί όχι μόνο αντιμετώπισαν συρρίκνωση της ζήτησης, αλλά και αυξημένο ανταγωνισμό από τους ταχέως αυξανόμενους κινεζικούς όγκους που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(259) Επιπλέον, όπως επισημάνθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 219, από το 2022 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρέθηκε αντιμέτωπος με αυξήσεις στο κόστος παραγωγής που οφείλονταν κυρίως στο υψηλότερο κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αυξήσει επαρκώς τις τιμές πώλησής του για να αντισταθμίσει αυτές τις σημαντικές αυξήσεις του κόστους λόγω της συμπίεσης των τιμών από τις κινεζικές εισαγωγές. Η διαφορά μεταξύ του κόστους παραγωγής και των τιμών πώλησης στην Ένωση ήταν περίπου 4 % κατά τη διάρκεια του 2023 και της περιόδου έρευνας, γεγονός που οδήγησε σε απότομη μείωση της κερδοφορίας σε σύγκριση με το 2021.

(260) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(261) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει κατά το ίδιο χρονικό διάστημα ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την οικεία χώρα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: οι επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες, οι επιπτώσεις της μείωσης της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης, καθώς και οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(262) Όπως φαίνεται στον πίνακα 3, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από μερίδιο αγοράς 1 % το 2020 σε 7 % κατά την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών σχεδόν διπλασιάστηκε εντός ενός έτους, μεταξύ του 2022 και του 2023. Οι κινεζικές τιμές εκφορτωθέντος εμπορεύματος παρέμειναν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ακόμη και το 2021 όταν η ζήτηση της αγοράς για χαρτί διακόσμησης στην Ένωση αυξήθηκε σημαντικά. Επιπλέον, το κινεζικό μερίδιο αγοράς σημείωσε απότομη ανοδική τάση κατά 521 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (αιτιολογική σκέψη 213), από 1 % σε 7 %.

(263) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν σταθερά χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη συμπίεση των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Καθώς η ζήτηση το 2022 συρρικνώθηκε και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άρχισε να αντιμετωπίζει αυξημένο και ταχέως αναπτυσσόμενο ανταγωνισμό από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να καθορίσει τις τιμές του πάνω από το κόστος παραγωγής.

(264) Οι κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης άσκησαν συμπίεση των τιμών στις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(265) Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 218, η Επιτροπή διαπίστωσε σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης μεταξύ 9,3 % και 10,9 % από τις εισαγωγές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας, το οποίο συμπίπτει χρονικά με την ολοένα και πιο επιδεινούμενη κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(266) Η ανάλυση των δεικτών ζημίας καταδεικνύει ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε, ιδίως προς το δεύτερο ήμισυ της εξεταζόμενης περιόδου, και το γεγονός αυτό συνέπεσε με σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Οι εν λόγω εισαγωγές, σε κάθε περίπτωση, προκάλεσαν σημαντική συμπίεση των τιμών καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του αναλογικά με την αύξηση του κόστους παραγωγής, ενώ αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές κάτω από το κόστος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

(267) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η ζημία αυτή είχε επιπτώσεις τόσο στον όγκο όσο και στις τιμές.

5.2. **Επίδραση άλλων παραγόντων**

(268) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες, μεμονωμένα ή από κοινού, μπορούσαν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που προσδιορίστηκε μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τέτοιο βαθμό ώστε η εν λόγω αιτιώδης συνάφεια να μην είναι πλέον πραγματική και ουσιαστική.

5.2.1. *Μείωση της κατανάλωσης*

(269) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση εκτοξεύθηκε το 2021 χάρη στις ευνοϊκές συνθήκες της αγοράς στους τομείς των κατασκευών και των ανακαινίσεων που δημιουργήθηκαν λόγω της πανδημίας COVID-19. Ως εκ τούτου, μετά τη χαλάρωση των μέτρων για τη νόσο COVID-19 το 2022, η ζήτηση για εφαρμογές με βάση το χαρτί διακόσμησης μειώθηκε. Αυτή η πτωτική τάση ξεκίνησε το 2022 και διήρκεσε καθ' όλη τη διάρκεια του 2023 και της περιόδου έρευνας.

(270) Ωστόσο, η μείωση της ζήτησης δεν μπορεί να διαρρήξει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της εισροής εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, καθώς η ποσότητα πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της ΕΕ σημείωσε μεγαλύτερη πτώση το 2022 (9 %) και την περίοδο που καλύπτει το 2023 και την περίοδο έρευνας (16 %) σε σύγκριση με τη μείωση της κατανάλωσης (3 % το 2022 και 14 % το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας). Επιπλέον, όπως επισημάνθηκε ήδη στον πίνακα 3, οι Κινέζοι εξαγωγείς κατάφεραν να αυξήσουν σημαντικά τις εξαγωγές τους προς την ΕΕ κατά την εξεταζόμενη περίοδο και να διπλασιάσουν σχεδόν το μερίδιο αγοράς τους κατά τη διάρκεια ενός μόνο έτους (από το 2022 έως το 2023)· ως εκ τούτου, οι τάσεις της κατανάλωσης πρέπει να εξεταστούν όχι μόνο στο πλαίσιο της διαπιστωθείσας μείωσης της ζήτησης στην αγορά της Ένωσης, αλλά και να λαμβάνουν υπόψη την τάση των κινεζικών εισαγωγών, σύμφωνα με την οποία η απότομη αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ επηρέασε αρνητικά τον όγκο πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2.2. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(271) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Ηνωμένο Βασίλειο	Όγκος (σε τόνους)	5 477	5 998	4 309	3 573	6 496
	Δείκτης	*100*	*110*	*79*	*65*	*119*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1	1	1	1	2
	Μέση τιμή	1 308	661	915	798	560
	Δείκτης	*100*	*51*	*138*	*87*	*70*
Λοιπές τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	20 923	33 830	32 022	7 183	5 193
	Δείκτης	*100*	*162*	*95*	*22*	*72*
	Μερίδιο αγοράς (%)	5	7	8	2	1
	Μέση τιμή	436	574	578	690	758
	Δείκτης	*100*	*132*	*101*	*120*	*110*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας	Όγκος (σε τόνους)	26 401	39 828	36 331	10 756	11 689
	Δείκτης	*100*	*151*	*138*	*41*	*44*
	Μερίδιο αγοράς (%)	6	8	9	3	3
	Μέση τιμή	617	587	617	726	648
	Δείκτης	*100*	*95*	*100*	*118*	*105*

Πηγή: Προσαρμοσμένα στοιχεία της Eurostat, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 204 και στις υποσημειώσεις 126 και 127.

(272) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 204-205, λόγω της συμπερίληψης διαφορετικών προϊόντων που δεν αποτελούν το υπό έρευνα προϊόν στους σχετικούς κωδικούς ΣΟ και ελλείψει ακριβέστερων πηγών πληροφοριών, η Επιτροπή έπρεπε να εφαρμόσει αναλογία στις εισαγωγές από την Eurostat, με βάση τη διαφορά μεταξύ των πραγματικών εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος μετά την έναρξη της διαδικασίας, όπως καταγράφηκαν στους αντίστοιχους 10ψήφιους κωδικούς TARIC, και των συνολικών εισαγωγών της Ένωσης στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ. Ως εκ τούτου, τα αριθμητικά στοιχεία από τρίτες χώρες παρέχονται κυρίως ως ένδειξη για τις τάσεις της αγοράς όσον αφορά τον όγκο και το μερίδιο αγοράς και όχι για τον καθορισμό των τιμών εισαγωγής του υπό έρευνα προϊόντος.

(273) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι από όλες τις χώρες που εξάγουν χαρτί διακόσμησης στην Ένωση μόνο το Ηνωμένο Βασίλειο κατείχε μερίδιο αγοράς άνω του 1 %. Ωστόσο, με βάση τις πληροφορίες για την αγορά που ελήφθησαν από την Επιτροπή κατά τη διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ, καθώς και από τις καταγγέλλουσες, δεν υπήρχαν γνωστοί παραγωγοί χαρτιού διακόσμησης στο Ηνωμένο Βασίλειο.

(274) Αύξηση του μεριδίου αγοράς από τρίτες χώρες σημειώθηκε μόλις το 2021, περίοδος που χαρακτηρίστηκε από υψηλή ζήτηση και υψηλά περιθώρια κέρδους, καθώς και το 2022, όταν συνεχίστηκε να υπάρχει ακόμα ζήτηση της αγοράς από το προηγούμενο έτος. Έως το 2023 και κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες. Σε κάθε περίπτωση, το συνολικό μερίδιο αγοράς του Ηνωμένου Βασιλείου στην ΕΕ παρέμεινε σχετικά σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο (περίπου 1–2 %), ενώ το μερίδιο αγοράς άλλων τρίτων χωρών μειώθηκε στην πραγματικότητα από 5 % σε 1 %. Ως εκ τούτου, συνήχθη προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δεν συνέβαλαν ουσιαστικά στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.3. *Εξαγωγικές επιδόσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης*

(275) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2020	2021	2022	2023	Περίοδος έρευνας
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	129 475	144 305	112 099	94 076	92 321
Δείκτης	*100*	*111*	*87*	*73*	*71*
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 698	2 043	2 571	2 542	2 463
Δείκτης	*100*	*120*	*151*	*150*	*145*

Πηγή: Μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από την καταγγέλλουσα για τον όγκο των εξαγωγών και επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο για τη μέση τιμή.

(276) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε τον όγκο των εξαγωγών του κατά 29 %, ακολουθώντας την ίδια τάση με τις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης. Ο όγκος των εξαγωγών κορυφώθηκε το 2021, καθώς τα παγκόσμια μέτρα περιορισμού της κυκλοφορίας λόγω της νόσου COVID-19 προκάλεσαν αύξηση της ζήτησης χαρτιού διακόσμησης παγκοσμίως. Τα επόμενα έτη σημειώθηκε σταθερή μείωση του όγκου των εξαγωγών.

(277) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι μέσες τιμές εξαγωγής αυξήθηκαν κατά 45 %. Οι τιμές εξαγωγής ακολούθησαν την ίδια τάση με τις τιμές πώλησης στην Ένωση· ωστόσο, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν πάνω από το μέσο κόστος παραγωγής, με εξαίρεση το 2020. Το γεγονός αυτό βοήθησε επίσης τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει ορισμένες απώλειες στην αγορά της ΕΕ.

(278) Ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να χρεώσει υψηλότερες τιμές για τις εξαγωγικές πωλήσεις του, οι ήδη περιορισμένοι όγκοι εξαγωγών του μειώθηκαν περαιτέρω κατά 29 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένου ότι ο όγκος των εξαγωγών ήταν περιορισμένος και εξακολουθούσε να είναι κερδοφόρος, η τάση των εξαγωγικών πωλήσεων δεν άμβλυνε την αιτιώδη συνάφεια.

5.2.4. *Λόγοι της ζημιογόνου κατάστασης το 2020*

(279) Το 2020 η αγορά της Ένωσης γνώρισε μείωση της ζήτησης, η οποία προκλήθηκε από την αβεβαιότητα της αγοράς λόγω της αρχής της πανδημίας COVID-19. Το γεγονός αυτό οδήγησε σε προσωρινή μείωση της παραγωγής και του αριθμού των μηχανημάτων σε λειτουργία. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές πώλησής του πάνω από το κόστος παραγωγής και υπέστη ζημίες κατά την εν λόγω περίοδο (αιτιολογική σκέψη 239). Ωστόσο, η ζήτηση στην αγορά άρχισε να βελτιώνεται το δεύτερο εξάμηνο του έτους και κορυφώθηκε το 2021 λόγω της ραγδαίας αύξησης των ανακαινίσεων κατοικιών (αιτιολογική σκέψη 250). Όπως φαίνεται ήδη στον πίνακα 11, το 2021 ήταν το μόνο έτος στο οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές του πάνω από το κόστος παραγωγής, καθώς η οικονομική κατάσταση της Ένωσης επιδεινώθηκε το 2022 και τα επόμενα έτη, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου έρευνας.

(280) Ενώ στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου οι κινεζικές εισαγωγές στην Ένωση ήταν αμελητέες όσον αφορά τον όγκο και το μερίδιο αγοράς, και μολονότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε αρνητική οικονομική ύφεση, πρέπει να θεωρηθεί ότι η συρρίκνωση της αγοράς και η διάβρωση της κερδοφορίας που σημειώθηκαν το 2020 οφείλονταν στην αβεβαιότητα που συνδεόταν με την αρχή της πανδημίας COVID-19. Ωστόσο, όλοι αυτοί οι λόγοι δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

(281) Πράγματι, η ανάλυση της ιστορικής κερδοφορίας στην Ένωση για τις πωλήσεις σε μη συνδεδεμένες εταιρείες έδειξε ότι κατά τα έτη πριν από το 2020, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε γενικά θετική οικονομική κατάσταση, με σταθμισμένα περιθώρια κέρδους που κυμαίνονταν μεταξύ 2,3 % και 6,5 % κατά την περίοδο μεταξύ 2014 και 2019, όταν οι κινεζικές εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης στην Ένωση ήταν αμελητέες ή ανύπαρκτες.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(282) Όπως εξηγήθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 250, η μείωση της ζήτησης επηρέαζε ήδη αρνητικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η ταχεία εισροή κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, των οποίων το μερίδιο αγοράς διπλασιάστηκε μεταξύ του 2022 και του 2023, ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καθορίσει τις τιμές πώλησής του στην Ένωση κάτω από το κόστος παραγωγής, προκειμένου να παραμείνει ανταγωνιστικός με τις κινεζικές τιμές και να διατηρήσει την παρουσία του στην αγορά.

(283) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, διαπιστώθηκε η ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, η οποία δεν μετριάστηκε από τους προαναφερθέντες παράγοντες.

(284) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η CNFPIA υποστήριξε ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές από άλλες χώρες και από την αποδοτικότητα της παραγωγής των καταγγελλουσών. Προς επίρρωση του ισχυρισμού της, η CNFPIA χρησιμοποίησε στοιχεία της Eurostat για να αποδείξει ότι η τιμή εισαγωγής από την Κίνα είναι υψηλότερη από εκείνη των άλλων χωρών και ότι η τιμή εισαγωγής από άλλες χώρες είναι επίσης χαμηλότερη από την τιμή εισαγωγής από τα μέλη της ΕΕ.

(285) Η Επιτροπή έκρινε ότι, όπως εξηγήθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 267 και στο τμήμα 4.3, οι κωδικοί ΣΟ που αναφέρθηκαν κατά την έναρξη της διαδικασίας περιλαμβάνουν ένα καλάθι διαφορετικών προϊόντων εκτός του οικείου προϊόντος. Παρόλο που οι μέσες τιμές που αναφέρονται στον πίνακα 12 είναι χαμηλότερες από τις κινεζικές τιμές, τα αριθμητικά στοιχεία από τρίτες χώρες παρέχονται κυρίως ως ένδειξη για τις τάσεις της αγοράς όσον αφορά τον όγκο και το μερίδιο αγοράς και όχι για τον καθορισμό των τιμών εισαγωγής του υπό έρευνα προϊόντος. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν οι τιμές που αναφέρονται στον πίνακα 12 ήταν οι πραγματικές τιμές εισαγωγής, οι εν λόγω εισαγωγές δεν θα προκαλούσαν ζημία λόγω των χαμηλών όγκων και του χαμηλού μεριδίου αγοράς. Ειδικότερα, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από το Ηνωμένο Βασίλειο που αντιστοιχούσε σε 2 % ήταν μάλλον περιορισμένο, ενώ ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε δραστικά το 2023. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

6 **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(286) Στην παρούσα υπόθεση, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, προκειμένου να διενεργηθεί η αξιολόγηση σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο μέτρων, η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελλείψει στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια, εξέτασε αν το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος θα είναι υψηλότερο σε σχέση με το περιθώριο ζημίας τους (βλέπε αιτιολογική σκέψη 296 κατωτέρω).

6.1. **Περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές**

(287) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει έναν στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(288) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την οικεία χώρα, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, την έρευνα και ανάπτυξη (Ε & Α) και την καινοτομία, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(289) Η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι, με βάση τις προηγούμενες επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υπό κανονικές συνθήκες αγοράς θα πρέπει να θεωρηθεί εύλογο κέρδος 10 %. Ωστόσο, αυτό το επίπεδο του στόχου κερδοφορίας δεν τεκμηριώθηκε ούτε υποστηρίχτηκε από τα συμπεράσματα της έρευνας.

(290) Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του κανονικού κέρδους συμπεριλήφθηκαν στο ερωτηματολόγιο που στάλθηκε στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Περιλαμβάνονταν στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία του ομοειδούς προϊόντος για τα δέκα έτη που προηγούνταν της περιόδου έρευνας.

(291) Ως πρώτο βήμα, η Επιτροπή καθόρισε ένα βασικό κέρδος που καλύπτει το πλήρες κόστος υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού με βάση τον σταθμισμένο μέσο όρο των περιθωρίων κέρδους που επιτεύχθηκαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος το 2014, έτος κερδοφόρο που χαρακτηρίστηκε από ευνοϊκή οικονομική περίοδο στον κατασκευαστικό τομέα και πριν από την άφιξη των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ το 2020. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους καθορίστηκε σε 6,5 %.

(292) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το επίπεδο των οικείων επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (στο εξής: Ε & Α) και της καινοτομίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα ήταν υψηλότερο υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες αυτές με βάση τα επενδυτικά σχέδια, καθώς και έργα που απορρίφθηκαν και αναβλήθηκαν, τα οποία αποδείκνυαν ότι οι εν λόγω επενδύσεις είχαν όντως προγραμματιστεί. Πράγματι, διαπιστώθηκε ότι οι ισχυρισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν δικαιολογημένοι. Για να αποτυπωθεί αυτό στον στόχο κερδοφορίας, η Επιτροπή υπολόγισε τη διαφορά μεταξύ δαπανών για επενδύσεις, Ε & Α και καινοτομία υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαλήθευσε η Επιτροπή, με τις πραγματικές δαπάνες για επενδύσεις, Ε & Α και καινοτομία κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η διαφορά αυτή, εκφρασμένη ως ποσοστό του κύκλου εργασιών, καθορίστηκε μεταξύ 0,5 % και 1,3 % για καθεμία από τις εταιρείες του δείγματος.

(293) Τα ποσοστά αυτά προστέθηκαν στο βασικό κέρδος του 6,5 % που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 287, με αποτέλεσμα οι στόχοι κερδοφορίας να κυμαίνονται μεταξύ 7,0 % και 7,8 % ανάλογα με τις συνθήκες κάθε εταιρείας.

(294) Στη βάση αυτήν, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιογόνο τιμή ύψους 2 361 EUR/τόνο του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εφαρμόζοντας το προαναφερθέν περιθώριο στόχου κερδοφορίας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 291) στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας και προσθέτοντας, στη συνέχεια, τις προσαρμογές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2δ ανά τύπο προϊόντος.

(295) Ακολούθως, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές με βάση σύγκριση της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη ΛΔΚ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της σταθμισμένης μέσης αξίας CIF των εισαγωγών.

(296) Το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ» καθορίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες και εισαγωγές (βλέπε αιτιολογική σκέψη 192).

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές (%)
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9	29,0
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0	23,0
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	33,6	27,0
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ	34,9	29,0

6.2. **Εξέταση του επαρκούς περιθωρίου για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής**

(297) Όπως εξηγείται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η καταγγέλλουσα παρείχε στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες στην οικεία χώρα σχετικά με το υπό έρευνα προϊόν. Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, η παρούσα έρευνα εξέτασε τις εικαζόμενες στρεβλώσεις για να εκτιμηθεί αν και κατά πόσον η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας.

6.3. **Στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες**

(298) Στην καταγγελία, η καταγγέλλουσα έδωσε επαρκή στοιχεία ότι, στη ΛΔΚ, υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες σχετικά με το οικείο προϊόν, κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία της καταγγελίας, το διοξείδιο του τιτανίου και ο ξυλοπολτός, τα οποία αντιπροσωπεύουν μεμονωμένα περισσότερο από το 17 % του κόστους παραγωγής του οικείου προϊόντος, υπόκεινται σε απαιτήσεις έκδοσης αδειών εξαγωγής στη ΛΔΚ.

(299) Ως εκ τούτου, όπως ανακοινώθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε τις εικαζόμενες στρεβλώσεις.

(300) Η Επιτροπή προσδιόρισε αρχικά τις κύριες πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του οικείου προϊόντος από καθέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Ως κύριες πρώτες ύλες θεωρήθηκαν οι πρώτες ύλες που είναι πιθανό να αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 17 % του κόστους παραγωγής του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τόσο το διοξείδιο του τιτανίου όσο και ο ξυλοπολτός αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 17 % του κόστους παραγωγής του οικείου προϊόντος. Για τους σκοπούς του υπολογισμού αυτού, χρησιμοποιήθηκε μια χωρίς στρεβλώσεις τιμή της πρώτης ύλης, όπως καθορίστηκε στην Ταϊλάνδη. Ωστόσο, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο ξυλοπολτός δεν προέρχονταν από την εγχώρια αγορά, αλλά εισάγονταν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και, ως εκ τούτου, δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστεί περαιτέρω η εν λόγω πρώτη ύλη.

(301) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε αν το διοξείδιο του τιτανίου στρεβλώθηκε από ένα από τα μέτρα που παρατίθενται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού: συστήματα διπλής τιμολόγησης, φόροι εξαγωγής, πρόσθετοι φόροι εξαγωγής, εξαγωγικές ποσοστώσεις, απαγορεύσεις εξαγωγής, τέλη επί των εξαγωγών, απαιτήσεις αδειοδότησης, ελάχιστες τιμές εξαγωγής, μείωση ή κατάργηση της επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), περιορισμοί στα σημεία

εκτελωνισμού για τους εξαγωγείς, κατάλογοι εγκεκριμένων εξαγωγέων, υποχρεώσεις όσον αφορά την εγχώρια αγορά και εξόρυξη για δεσμευμένη χρήση. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε κατάλογο εμπορευμάτων που υπόκεινται σε άδειες εξαγωγής, τον οποίο τηρεί η κινεζική κυβέρνηση (Υπουργείο Εμπορίου και οι αρμόδιες τοπικές υπηρεσίες του). Στους καταλόγους του 2023 και του 2024 διευκρινίζεται ότι το διοξείδιο του τιτανίου (TiO2) και άλλα προϊόντα που σχετίζονται με το τιτάνιο υπόκεινται σε απαιτήσεις έκδοσης αδειών εξαγωγής.

(302) Στη συνέχεια, η Επιτροπή συνέκρινε την τιμή του διοξειδίου του τιτανίου με τις τιμές στις αντιπροσωπευτικές διεθνείς αγορές. Διαπιστώθηκε ότι η μοναδιαία τιμή του διοξειδίου του τιτανίου στη ΛΔΚ, όπως αναφέρθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, ήταν σχεδόν το ήμισυ της μοναδιαίας τιμής σε αντιπροσωπευτικές χώρες, συμπεριλαμβανομένης της Ταϊλάνδης, η οποία θεωρήθηκε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Αυτό επιβεβαιώθηκε επίσης από τις αναφερόμενες τιμές εισαγωγής διοξειδίου του τιτανίου ενός από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, ο οποίος προμηθευόταν περίπου το 10 % του διοξειδίου του τιτανίου εκτός της ΛΔΚ.

(303) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το διοξείδιο του τιτανίου υπόκειται σε στρέβλωση κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

7.1. **Συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β του βασικού κανονισμού**

(304) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν θα μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να καθοριστεί το ποσό των προσωρινών δασμών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των σχετικών πληροφοριών για την παρούσα έρευνα, όπως οι πλεονάζουσες παραγωγικές ικανότητες στη χώρα εξαγωγής, ο ανταγωνισμός για τις πρώτες ύλες, καθώς και η επίπτωση στις αλυσίδες εφοδιασμού για τις εταιρείες της Ένωσης. Για να διενεργήσει την εν λόγω αξιολόγηση, η Επιτροπή ανέλυσε τις συγκεκριμένες ερωτήσεις στα ερωτηματολόγια που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι χρήστες, διοργάνωσε επιτόπιες επαληθεύσεις στη LamiGraf και την Interprint, καθώς και ακροάσεις με αμφότερους τους χρήστες (αιτιολογική σκέψη 6).

7.1.1.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη χώρα εξαγωγής

(305) Με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι καταγγέλλουσες ([129]), η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χαρτιού διακόσμησης στην Κίνα εκτιμήθηκε το 2022 σε περίπου [600 000–650 000] τόνους. Σύμφωνα με τις πληροφορίες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κατά την περίοδο έρευνας οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα είχαν παραγωγική ικανότητα [550 000–600 000] τόνων και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα [40 000–60 000] τόνων. Αντιθέτως, η αγορά της Ένωσης μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας είχε μέγεθος [370 000–420 000] τόνων. Ως εκ τούτου, σε σχετικούς όρους, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα είναι σημαντικού μεγέθους.

(306) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και ότι, εάν χρησιμοποιηθεί, αυτή η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα έχει τη δυνατότητα να αυξήσει την παγκόσμια προσφορά του υπό έρευνα προϊόντος, να συμπιέσει τις τιμές και, κατά συνέπεια, να υπονομεύσει την αποτελεσματικότητα του μέτρου εάν δεν καθοριστεί στο επίπεδο του ντάμπινγκ.

7.1.1.2. Ανταγωνισμός στην αγορά πρώτων υλών

(307) Όσον αφορά τον ανταγωνισμό για τις πρώτες ύλες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το TiO2, που αντιπροσωπεύει πάνω από το 17 % του κόστους παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, υπόκειται σε απαιτήσεις έκδοσης αδειών εξαγωγής και ότι η μοναδιαία τιμή της εν λόγω πρώτης ύλης στην Κίνα, όπως αναφέρθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, ήταν μόνο το ήμισυ περίπου της μοναδιαίας τιμής σε όλες τις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες που εξετάστηκαν στο 1ο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, δηλαδή τη Βραζιλία, την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊλάνδη και την Τουρκία.. Όπως αναφέρεται στο τμήμα 6.3 ανωτέρω, η κινεζική αγορά πρώτων υλών TiO2 θεωρήθηκε στρεβλωμένη.

([129]) Βλέπε παράρτημα 7α της καταγγελίας, διαφάνειες 35 – 37.

(308) Οι απαιτήσεις έκδοσης αδειών εξαγωγής για το TiO2 στην Κίνα υποχρεώνουν τις εξαγωγικές εταιρείες να λαμβάνουν προηγούμενη έγκριση από την κυβέρνηση με τη μορφή αδειών για την εξαγωγή του προϊόντος.

(309) Οι διαδικασίες αυτές όχι μόνο παρέχουν στην κυβέρνηση τον έλεγχο επί των εξαγωγέων και των ποσοτήτων των εξαγόμενων εμπορευμάτων, αλλά μπορούν επίσης να αυξήσουν το κόστος συναλλαγής ή να εμποδίσουν τους εξαγωγείς να αντιδράσουν γρήγορα σε ευκαιρίες πώλησης στο εξωτερικό λόγω των μεγάλων χρόνων διεκπεραίωσης.

(310) Με την τεχνητή αύξηση του επιπέδου εφοδιασμού με πρώτες ύλες, η κινεζική κυβέρνηση ασκεί πτωτική πίεση στις τιμές του εγχώριου TiO2. Κατά συνέπεια, δημιουργείται συγκριτικό μειονέκτημα για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε σύγκριση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα.

7.1.1.3. Επίπτωση στις αλυσίδες εφοδιασμού για τις ενωσιακές εταιρείες

(311) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 27, η κύρια χρήση του χαρτιού διακόσμησης είναι στους κλάδους των επίπλων, του σχεδιασμού εσωτερικών χώρων και των κατασκευών και ανακαινίσεων ως επικολλητού χαρτιού πάνω σε υποθέματα. Οι κύριοι μεταγενέστεροι χρήστες είναι οι εταιρείες εκτύπωσης, εμποτισμού και πλαστικοποίησης. Οι εταιρείες εκτύπωσης εκτυπώνουν ένα συγκεκριμένο σχέδιο σε χαρτί διακόσμησης (π.χ. ξύλο, κόκκοι, μάρμαρο)· οι εταιρείες εμποτισμού συνήθως διαποτίζουν το χαρτί διακόσμησης με συνθετική ρητίνη, όπως η μελαμίνη ή ρητίνη ουρίας, ενώ οι εταιρείες πλαστικοποίησης επικαλύπτουν το χαρτί διακόσμησης πάνω σε πετάσματα με βάση το ξύλο, όπως ινοσανίδες μέσης πυκνότητας ή μοριοσανίδες, με τη χρήση υψηλών θερμοκρασιών και πίεσης ή, εναλλακτικά, με συγκολλητικές ύλες..

(312) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας και έμπορος δεν αναγγέλθηκε στην παρούσα έρευνα. Δύο εταιρείες αναγγέλθηκαν αρχικά ως μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, οι οποίες θεωρήθηκαν, ωστόσο, και οι δύο χρήστες, δεδομένου του βαθμού επεξεργασίας του χαρτιού διακόσμησης στις αντίστοιχες διαδικασίες παραγωγής τους.

(313) Συνολικά, συμμετείχαν τέσσερις χρήστες στην παρούσα έρευνα κατά της επιβολής δασμών. Από αυτούς, έξι εταιρείες εκτύπωσης απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Οι υπόλοιποι υπέβαλαν παρατηρήσεις.

(314) Και οι δύο συνεργαζόμενοι χρήστες υποστήριξαν ότι, εάν επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στις κινεζικές εισαγωγές, οι χρήστες στην αγορά της Ένωσης θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν υψηλότερο κόστος, το οποίο θα μπορούσε επίσης να έχει δευτερογενείς επιπτώσεις στους τελικούς καταναλωτές. Και οι δύο χρήστες τόνισαν επίσης ότι, εάν επιβληθούν δασμοί, η τουρκική αγορά θα καταστεί πιο ανταγωνιστική, οδηγώντας ανεξάρτητες εταιρείες εκτύπωσης και εμποτισμού να μεταφέρουν την παραγωγή εκτός της Ένωσης.

(315) Ένας χρήστης υποστήριξε επίσης ότι εάν επιβληθούν υψηλοί δασμοί αντιντάμπινγκ, οι κινεζικές εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης στην Ένωση θα σταματήσουν ουσιαστικά και η ΕΕ θα παραμείνει ο μόνος βιώσιμος προμηθευτής λόγω των υψηλών φραγμών εισόδου για τους νέους φορείς στον τομέα του χαρτιού διακόσμησης, δηλαδή λόγω των υψηλών επενδύσεων σε έργα σε αναξιοποίητες περιοχές, των περιβαλλοντικών φραγμών, καθώς οι παραγωγοί χαρτιού διακόσμησης χρειάζονται συνήθως πρόσβαση σε πηγή νερού, και των φραγμών στην τεχνογνωσία και την ποιότητα. Ο συνδυασμός αυτός θα είχε ως αποτέλεσμα οι παραγωγοί της Ένωσης να αυξήσουν τις τιμές λόγω της έλλειψης ανταγωνισμού.

(316) Πρώτον, η Επιτροπή ανέλυσε την κερδοφορία και των δύο συνεργαζόμενων χρηστών και θεώρησε ότι βρίσκονται σε δύσκολη οικονομική κατάσταση. Ωστόσο, ακόμη και αν οι χρήστες αντιμετωπίσουν αύξηση του κόστους προμήθειας του χαρτιού διακόσμησης από την Κίνα, η διαφορά μεταξύ του περιθωρίου ντάμπινγκ και του περιθωρίου ζημίας (περίπου 8 ποσοστιαίες μονάδες κατά μέσο όρο) δεν είναι τέτοια ώστε ο δασμός που καθορίζεται στο χαμηλότερο επίπεδο του περιθωρίου ζημίας να οδηγήσει σε σημαντική βελτίωση της οικονομικής τους κατάστασης. Επιπλέον, δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από άλλους χρήστες, η κατάσταση των δύο χρηστών ενδέχεται να μην είναι αντιπροσωπευτική για άλλους χρήστες που δραστηριοποιούνται σε άλλα τμήματα της αγοράς, όπως οι εταιρείες εμποτισμού και πλαστικοποίησης. Στην πραγματικότητα, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι στην παρούσα έρευνα δεν αναγγέλθηκε καμία εταιρεία εμποτισμού ή πλαστικοποίησης.

(317) Δεύτερον, παρόλο που η δυνατότητα προμήθειας χαρτιού διακόσμησης από άλλες τρίτες χώρες είναι περιορισμένη, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν λειτουργούσε ακόμη με πλήρη παραγωγική ικανότητα και δεν θα ήταν σε θέση να καλύψει τη μελλοντική ζήτηση της αγοράς, καθώς και τις μελλοντικές αυξήσεις της ζήτησης, υπό το πρίσμα επίσης των μη πραγματοποιηθεισών επενδύσεων μετά την περίοδο έρευνας σε πρόσθετη παραγωγική ικανότητα εκ μέρους των παραγωγών της Ένωσης.

(318) Ειδικότερα, ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ανέφερε επένδυση που δεν πραγματοποιήθηκε στην εγκατάσταση μηχανής προεμποτισμένου χαρτιού. Αυτό όχι μόνο θα πρόσθετε επιπλέον παραγωγική ικανότητα, αλλά θα διαφοροποιούσε επίσης τις πηγές προεμποτισμένου χαρτιού διακόσμησης και θα αύξανε τον ανταγωνισμό στην αγορά της Ένωσης. Το γεγονός αυτό είναι σημαντικό, καθώς ένας από τους χρήστες, η Interprint, υποστήριξε κατά την ακρόασή της ότι ο συγκεκριμένος τύπος χαρτιού διακόσμησης παράγεται μόνο από δύο εταιρείες παγκοσμίως.

(319) Ως εκ τούτου, η επιβολή δασμών θα έδινε τη δυνατότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επενδύσει στην επέκταση της παραγωγικής ικανότητας και στη διαφοροποίηση του μείγματος προϊόντων του, ώστε να δημιουργηθούν περισσότερες επιλογές διαφοροποίησης και για τους χρήστες. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση που επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ στο επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ, ο αντίκτυπος στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και εμπόρους θα ήταν περιορισμένος και όχι στον βαθμό που θα υπερέβαινε τα οφέλη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος χρειάζεται το εν λόγω επίπεδο προστασίας ενόψει της ζημίας που διαπιστώθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα και λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες.

7.1.1.4. Άλλοι παράγοντες

(320) Η LamiGraf ισχυρίστηκε ότι οι διαφορές στο κόστος των πρώτων υλών μεταξύ της Κίνας και της ΕΕ επηρεάζονται από διάφορους παράγοντες οι οποίοι θα πρέπει να ληφθούν υπόψη για την αξιολόγηση του επιπέδου των μέτρων, και ότι η μη εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού που ζήτησαν οι καταγγέλλουσες θα περιόριζε τον ανταγωνιστικό εφοδιασμό σε χαρτί διακόσμησης εντός της Ένωσης. Ο όμιλος Kastamonu υποστήριξε ότι η επιβολή τυχόν μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης από την Κίνα θα περιόριζε τη διαθεσιμότητα επαρκούς χαρτιού διακόσμησης ώστε να καλυφθούν οι ανάγκες των χρηστών της ΕΕ.

(321) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ζημία που διαπιστώθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, και λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες, δικαιολογεί την επιβολή μέτρων. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της LamiGraf, ο ανταγωνιστικός εφοδιασμός θα περιοριζόταν λόγω της έλλειψης μέτρων, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν πλέον σε θέση να καλύψει τη ζήτηση του κλάδου παραγωγής χρηστών, ο οποίος απαιτεί βιώσιμη οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία δεν μπορεί να επιτευχθεί σε περίπτωση που δεν αποκατασταθούν οι ίσοι όροι ανταγωνισμού.

7.1.2. *Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β του βασικού κανονισμού*

(322) Η Επιτροπή, αφού αξιολόγησε όλες τις σχετικές πληροφορίες για την παρούσα έρευνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθοριστεί το ποσό των προσωρινών δασμών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθοριστεί το επίπεδο των προσωρινών δασμών με βάση το επίπεδο του ντάμπινγκ, με την επιφύλαξη περαιτέρω εκτιμήσεων στο πλαίσιο του άρθρου 21 που παρατίθενται στο τμήμα 7.2 κατωτέρω.

7.2. **Συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού**

7.2.1. *Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(323) Υπενθυμίζεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από επτά παραγωγούς, οι οποίοι απασχολούσαν περισσότερους από 2 000 εργαζομένους κατά την περίοδο έρευνας.

(324) Παρά το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής το 2020 αντιμετώπισε οικονομική ύφεση λόγω της συρρίκνωσης της αγοράς που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19, ακολουθούμενη από απότομη ανάκαμψη της κερδοφορίας, του όγκου των πωλήσεων, των ταμειακών ροών και της απόδοσης των επενδύσεων το 2021, οι πωλήσεις και η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκαν σημαντικά κατά το δεύτερο ήμισυ της εξεταζόμενης περιόδου, με επακόλουθο αρνητικό αντίκτυπο στους όγκους παραγωγής, τις επενδύσεις και τις ταμειακές ροές του. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο παρόν στάδιο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 174 ανωτέρω).

(325) Η απουσία μέτρων είναι πιθανό να έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που θα αντιμετωπίσει περαιτέρω συμπίεση τιμών, χαμηλότερες πωλήσεις και περαιτέρω επιδείνωση της κερδοφορίας. Τα μέτρα θα επιτρέψουν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αξιοποιήσει στο έπακρο τις δυνατότητές του στην αγορά της Ένωσης, να αναλάβει επενδύσεις που δεν πραγματοποιήθηκαν και να βελτιώσει την κερδοφορία στα αναμενόμενα υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού επίπεδα.

(326) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των ανάντη προμηθευτών του.

7.2.2. *Συμφέρον των χρηστών και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων*

(327) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 312, κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ή έμπορος δεν αναγγέλθηκε για να συμμετάσχει στην έρευνα. Δύο εταιρείες αναγγέλθηκαν αρχικά ως μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, αλλά δεδομένου του βαθμού επεξεργασίας του χαρτιού διακόσμησης θεωρήθηκαν και οι δύο χρήστες. Και οι δύο εταιρείες λειτουργούσαν ως εταιρείες εκτύπωσης χαρτιού διακόσμησης. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 316, στην παρούσα έρευνα δεν παρουσιάστηκε καμία εταιρεία εμποτισμού ή πλαστικοποίησης και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να εκτιμήσει τον αντίκτυπο των δασμών στους εν λόγω τύπους χρηστών.

(328) Η Επιτροπή επαλήθευσε τις απαντήσεις των δύο συνεργαζόμενων χρηστών στο ερωτηματολόγιο και πραγματοποίησε ακροάσεις με αμφότερους τους χρήστες (αιτιολογική σκέψη 6). Το χαρτί διακόσμησης αντιπροσώπευε περίπου το [75-85] % του συνολικού κόστους των πρώτων υλών τους και περίπου το [40-50] % του συνολικού κόστους παραγωγής τους. Κατά μέσο όρο, και οι δύο εταιρείες εκτύπωσης προμηθεύονταν μεταξύ [15-25] % του υπό έρευνα προϊόντος από τη ΛΔΚ και αντιπροσώπευαν εκτιμώμενο μερίδιο αγοράς [10-20 %] όσον αφορά την ενωσιακή κατανάλωση του υπό έρευνα προϊόντος. Και οι δύο χρήστες απέδειξαν επίσης ότι λειτουργούσαν με ζημία κατά την περίοδο έρευνας. Η Επιτροπή εκτίμησε ότι, εάν επιβληθούν δασμοί στο προτεινόμενο επίπεδο και όλες οι άλλες παράμετροι παραμείνουν ίσες, το κόστος παραγωγής τους θα αυξανόταν κατά σταθμισμένο μέσο όρο κάτω του 2 % ([130]). Επιπλέον, όπως έχει ήδη αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 314, παρόλο που η δυνατότητα προμήθειας χαρτιού διακόσμησης από άλλες τρίτες χώρες είναι περιορισμένη, η επιβολή δασμών δεν θα συνεπαγόταν κίνδυνο έλλειψης στην αγορά της Ένωσης του υπό έρευνα προϊόντος, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν λειτουργεί με πλήρη παραγωγική ικανότητα και θα ήταν σε θέση να ανταποκριθεί στην αυξημένη ζήτηση της αγοράς.

(329) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την αξιολόγησή της ότι ο αντίκτυπος των δασμών στους χρήστες θα ήταν περιορισμένος και δε θα έφτανε σε βαθμό που να περιορίζει τα οφέλη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής (αιτιολογική σκέψη 319).

7.2.3. *Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης*

(330) Τα αποτελέσματα των μέτρων στους ενωσιακούς παραγωγούς θα ήταν θετικά. Οι κίνδυνοι δυνητικού αρνητικού αντικτύπου στους χρήστες και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς/εμπόρους, ιδίως όσον αφορά τον εφοδιασμό, θα μετριαστούν από την ελεύθερη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και την επέκταση της πρόσθετης μελλοντικής παραγωγικής ικανότητας. Εάν δεν υπάρχουν εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού και των ισότιμων όρων ανταγωνισμού θα ωφελήσει την υγιή ανάπτυξη της συνολικής αγοράς και θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανταποκριθεί στο κόστος που προκύπτει από τις υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών στο πλαίσιο των διεθνών συμφωνιών.

(331) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής ΛΔΚ.

8. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(332) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(333) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή, στην αιτιολογική σκέψη 322, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κατάλληλο επίπεδο για την εξάλειψη της ζημίας θα πρέπει να είναι το περιθώριο ντάμπινγκ.

([130]) Η αύξηση του κόστους παραγωγής υπολογίστηκε λαμβάνοντας υπόψη, όπου ήταν δυνατόν, τα διαφορετικά περιθώρια ντάμπινγκ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων.

(334) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	33,6 %
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ	34,9 %

(335) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία, οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό, καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με αυτές που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(336) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ».

(337) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(338) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μιας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των εξεταζόμενων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της αλλαγή των ροών των συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

9. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

(339) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(340) Με βάση τα συμπεράσματα στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να σταματήσει/διακοπεί.

(341) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί / δεν μπορεί να ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ.

10. **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ**

(342) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.

(343) Η Kingdecor παρατήρησε ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να λάβει υπόψη μια διπλή γραμμή στον κατάλογο TbyT για τον υπολογισμό. Επιπλέον, ο όγκος των ελαττωματικών προϊόντων για τα οποία εκδόθηκαν πιστωτικά σημειώματα θα πρέπει να αφαιρεθεί από τα αντίστοιχα τιμολόγια και να οδηγήσει σε επανυπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Τέλος, η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόσει διαφορετική τιμή αναφοράς για το TiO2 και να υπολογίσει αναλόγως το περιθώριο ντάμπινγκ εκ νέου.

(344) Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι είχε ήδη αποκλείσει από τον υπολογισμό τη διπλή γραμμή, η οποία αντιστοιχεί σε τιμή 0. Η δεύτερη και η τρίτη παρατήρηση δεν αναφέρονται σε σφάλμα εκ παραδρομής και θα εξεταστούν στο οριστικό στάδιο.

11. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(345) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(346) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαρτιού διακόσμησης, που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 και ex 4811 60 00 (κωδικοί TARIC 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10, και 4811 60 00 10), με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— βάρος 30-150 g/m2· περιεκτικότητα σε τέφρα μεταξύ 5 % και 50 %·

— απορροφητικότητα Klemm τουλάχιστον 12 χιλιοστομέτρων ανά 10 λεπτά ή απορρόφηση ρητίνης 20 % έως 200 %·

— αντοχή στον εφελκυσμό σε υγρή κατάσταση 6 έως 12 Newton (N) ανά 15 χιλιοστόμετρα·

— πορώδες (κατά Gurley) 3 έως 80 δευτερόλεπτα ανά 100 χιλιοστόλιτρα·

— στιλπνότητα 20 έως 300 σύμφωνα με τη μέθοδο Bekk·

— σε ρόλους πλάτους έως 300 εκατοστών·

— έστω και προεμποτισμένα με συνδυασμό λατέξ ή φυσικών συνδετικών (όπως άμυλο)·

— εκτός από χαρτί τοιχοστρωσίας και παρόμοιες επενδύσεις τοίχων·

— εκτός από χαρτί κορεσμένο με μελαμίνη υδατικής βάσης, ουρία, φαινόλη ή οποιοδήποτε διάλυμα θερμοσκληρυνόμενης, θερμοπλαστικής ρητίνης,

καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9 %	89LJ
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %	89LK
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	33,6 %	
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ	34,9 %	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC]στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν ακρόαση από την Επιτροπή εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν ακρόαση από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2718.

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα διατηρηθούν μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	SUNSHINE OJI (Shouguang) Specialty Paper Co., Ltd	89LL
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	ZIBO OU-MU Special Paper CO., Ltd	89LM
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	WINBON TECHNOCEL New Materials Co., Ltd.	89LN